

M m

M, m /ɛm/ *nm* (١) الحرف الثالث عشر من

الأبجدية ويوازي حرف الميم في العربية

(٢) اختصار « متر » (abr de mètre)

M (abr de Monsieur)

(٣) اختصار « السيد »

M (abr de million) (٤) اختصار « مليون »

ma /ma/ *adj, poss, f, (pl mes)*

(١) يتعلق بى ، تابع لى ، يله الملكية كما فى « كتابى »

« ولعبتى » وتسبق الاسم المؤنث

macabre /makabr/ *adj* يتعلق باللوت والأحزان

رقصة الموت ~ danse

macadam /makadam/ *nm*

رصف ، رصف بالأحجار الصغيرة ، مكدام

~ bitumineux رصف بالفتار

macaron /makarō/ *nm* (١) نوع من الحلوى

(٢) المعكرون (٢) ورق لاصق ، لاصق ذاتى

macaronis /makarōni/ *nmpl* معكرونة ، مكرونة

macédoine /masedwan/ *nf* طعام مقدونى

سلطة فواكه ~ de fruits

macérer /masere/ *vt* نقع

~ des fruits dans l'eau-de-vie نقع الفواكه فى مشروب البراندى

vi انغمس فى

se ~, vp تصوف ، تشقف

mâche /maʃ/ *nf* خس الغنم ، (نبات)

mâcher /maʃe/ *vt* لآك ، مضغ

machiavélique /makjavelik/ *adj*

خداعى ، مبنى على الاحتيال والمراوغة

machin /maʃē/ *nm* شىء ، كذا

Machin, -e /maʃē, in/ *nm, f* فلان ، علان

machinal, -e -aux /mafīnal, o/ *adj*

ميكانيكى ، آلى

machination /mafīnasjō/ *nf*

مؤامرة ، فتنه ، مكيده

machine /mafīn/ *nf, TECHNOL*

(١) ماكينة ، آلة

~ à coudre ماكينة خياطة

~ à écrire آلة كتابة

~ à laver غسالة

(٢) محرك (سيارة ، سفينة) (٣) جهاز ، نظام

machine-outil /mafīnuti/ *nf* أداة ، عتة

machiniste /mafīnist/ *nm, CIN, THÉÂTRE*

(١) مدير المناظر فى المسرح أو السينما (٢) سائق باص

machisme /matfīsm/ *nm*

الشعور بالذكورة أو القوة الفائقة

macho /matfo/ *nm*

رجل يتصف بذكورة أو قوة متعصبة

mâchoire /maʃwar/ *nf*

فك (إنسان أو حيوان أو آلة)

mâchonner /maʃone. *vt* لآك ، مضغ

maçon /masō/ *nm* (١) بناء

(٢) مقاول معمارى ~ maître

maçonnerie /masōnri/ *nf*

(١) البناء (٢) الماسونية (مذهب)

macramé /makrame/ *nf* مكرمية (سجلة عربية)

macrobiotique /makrōbjotik/ *nf*

يتعلق برجيم

محدد يعتمد على صنف واحد من الغذاء (حبوب مثلا)

macro-économie /makrōekōnomi/ *nf*

دراسة اقتصاديات النظم الكلية والعلاقات بين

القطاعات المختلفة

maculer /makyle/ *vt* لآطع ، لآوت

madame /madam/ *nf (pl mesdames)*

سيدتى ! يا سيدتى

~ Madame le Ministre السيدة الوزيرة

mademoiselle /madmwazel/ *nf (pl*

mesdemoiselles) آنستى ! يا آنسة !

~ bonjour صباح الخير يا آنستى

- ~ x

الأنسة فلانة

madone /madɔn/ *nf*

(١) تمثل أو صورة للعذراء مريم (٢) امرأة جميلة

Madrid /madrid/ *n* مدريد (عاصمة أسبانيا)**madrier** /madrije/ *nm*

كمرة، عرق، قطعة خشب سمكية مربعة

maf(f)ia /mafia/ *nf*

مافيا

magasin /magazē/ *nm* (١) محلّ، دكان، حانوت

- grand ~ مركز تجاري

- faire les ~s (٢) يتجول بغرض الشراء

- ~ (٣) خزانة طلقات (سلاح)

magazine /magazin/ *nm* مجلة**mage** /maʒ/ *nm* : le trois Rois ~s

(١) الحكماء الثلاثة (في الإنجيل)، توفير هؤلاء الحكماء

(٢) عرّاف، متكهن بالغيب، رائي

maghrébin, -e /magrebē, in/ *adj, nm, f*

من شمال إفريقيا (أحد سكان شمال إفريقيا)

magicien, -ienne /maʒisjē, jen/ *nm, f*

ساحر، خارق للعادة، مشعوذ

magie /maʒi/ *nf* سحر، شعونة، رقية**magique** /maʒik/ *adj*

(١) سحري، عجيب، مدهش

- œil ~ العين السحرية

(٢) سرّي، خفي، مستور

magistral, -e, -aux /maʒistral, o/ *adj*

(١) عظيم، لائق بسيد، من أستاذ أو معلم

- conférence ~e محاضرة من أستاذ

- correction ~e عقاب رادع

- médicament ~ دواء يحضر لوقته

(٢) سيّلي

magistrat /maʒistra/ *nm* (١) مستشار، قاض

- ~ du parquet المدعى أو النائب العام

magistrature /maʒistratyr/ *nf* منصب القاضي**magma** /magma/ *nm* (١) نفل، رواسب، صهارة**Géol** مزيج معقد

(٢) عجينة

magnanime /majanim/ *adj*

شهم، هُمام، شريف، كريم النفس

magnat /majna/ *nm*

شخص وجيه، من كبار رجال الأعمال، رفيع المنزلة

- les ~s de la finance كبار رجال المال

magnésium /majɛzjom/ *nm*

ماغنسيوم

magnétique /majɛtik/ *adj*

مغناطيسي

magnétisme /majɛtism/ *nm*

مغناطيسية

magnéto (phone) /majɛto (fɔn)/ *nm*

جهاز تسجيل كاسيت

magnétoscope /majɛtoskop/ *nm*

جهاز تسجيل فيديو

magnificence /majɛfisās/ *nf*

أبهة، روعة

magnifique /majɛfik/ *adj*

رائع، فخر، باهر

magnum /majɔnm/ *nm*

قارورة تسع لترين

magot /mago/ *nm*

(١) رجل قبيح، دميم

(٢) مل مكثوز أو ملّخر

mai /mɛ/ *nm*

(١) شهر مايو

- le premier ~ (٢) عيد أول مايو (عيد العمل)

maigre /mɛgr/ *adj*

(١) نحيف، هزيل

- chair ~ (٢) غذاء قليل الدسم

- viande ~ لحم بلا شحم

- lait ~ لبن منزوع القشدة

(٣) يسير، ضئيل، قليل الأهمية

nm ضحل (نهر أو نحوه)**maigreur** /mɛgrœr/ *nf*

نحافة، هزال، ضحالة

maigrir /mɛgrir/ *vi*

نحف، هزل، فقد وزناً

- ~ à la suite d'une maladie إثر مرض

mail /maj/ *nm*

(١) شارع عريض، متنزه عام

(٢) مطرقة خشبية

mailing /mɛliŋ/ *nm*

مراسلة بريدية، إرسال مجموعة رسائل دفعة واحدة

maille /maj/ *nf*

(١) غُرزة (تريكو)

(٢) عروة، حلقة

- ~s de treillis

عيون الشبكة

maillet /majɛ/ *nm*

(٢) مطرقة خشبية (دقملق)

maillon /majō/ nm وصلة ، حلقة

maillot /majo/ nm (١) رداء ضيق للراقصات

- ~ de bain (٢) لباس الحمام

- ~ de corps (٣) فائنة داخلية

main /mē/ nf يد

- à la ~ باليد

- attaque à ~ armée (بالسلاح) هجوم مسلح

- donner la ~ à qqn عاون ، مَدَّ يَدَ المساعدة

- haut les ~s! ارفعوا أيديكم

main-d'œuvre /mēdœvr/ nf (١) العمل

القوى العاملة ، اليد العاملة (٢) أجرة العمل

mainmise /mēmiz/ nf حجز الممتلكات ، وضع اليد

maint, -e /mē, mēt/ adj عديد ، كثير

- ~ es fois مرة بعد مرة ، كثير

- enjamber ~ canal عبر أكثر من قناة

maintenance /mētnās/ nf صيانة

maintenant /mētnās/ adv الآن

- ~ que الآن وقد

maintenir /mētnir/ vt (١) أَيْدَ (٢) حافظ على

- ~ qqn à distance حافظ على مسافة بينه وبين شخص

(٣) أؤكد أن ...

- je maintiens que ...

se ~, vp يظل ، يبقى على حاله

maintenu, -e /mētny/ pp مصان ، محافظ عليه (التصريف الثالث من maintenir)

(١) صيانة ، محافظة

maintien /mētjē/ nm (٢) مساندة ، تأييد (٣) وضع للجسم ، جلسة

maire /mēr/ nm عمدة

mairie /meri/ nf دار البلدية

mais /mē/ conj لكن ، بيد أن

- ~ non ! بالطبع لا !

- ~ alors, tu l'as vu ou non ? وإذا هل رأيته أم لا ؟

- ~ qu'avez-vous donc? ما الأمر ؟

- ~ enfin وأخيراً

- il a pleuré, ~ pleuré! لقد بكى ، وكم كان بكاءه شديداً

- non ~ ça ne va pas ! ولكن هذا لا يصلح !

nm اعتراض ، استنواك

- il y a un ~ هناك اعتراض

- il n'y a pas de ~ qui tienne ليس هناك لكن حول هذا الموضوع

- non seulement mais encore ليس فقط ... ولكن أيضاً ..

mais /mais/ nm ذرة ، أذرة

maison /mezō/ nf (١) بيت ، منزل

- à la ~ بالبيت

COMM شركة

- ~ d'arrêt (٣) سجن ، معتقل

- ~ de la culture (٤) مركز الثقافة والفنون

- ~ de retraite (٥) بيت المسنين

- ~ صناعة بيتي

Maison-Blanche /mezāblāʃ/ nf البيت الأبيض (الولايات المتحدة الأمريكية)

maisonnée /mezōne/ nf أهل البيت ، أسرة

maisonnette /mezōnet/ nf بيت صغير

maître, -esse /metr, metres/ nm, f (١) معلم ، مدرس

- ~ chanteur مبتز للأموال

- ~ de conférences رئيس المحاضرين

- ~ nageur معلم السباحة

- ~ d'hôtel رئيس المضيفين

- être ~ de soi (٢) يسيطر على نفسه

- Maître محامى

maître-assistant, -e /metrasistā, āt/ nm, f أستاذ مساعد

maîtresse /metrez/ nf معلمة ، مدرسة ، ربة دار

maîtrise /metriz/ nf (١) سيطرة ، ضبط (٢) مهارة

UNIV (٣) درجة الماجستير

maîtriser /metrize/ *vt* (١) أخضع ، قهر ،

كبت (حيواناً أو مجنوناً) ، سيطر على ، ضبط

se ~, vp سيطر على نفسه

majesté /maʒeste/ *nf* جلالة

- sa ~ جلالته ، جلالتها

- votre ~ جلالتك

majestueux, -euse /maʒestʁø, øz/ *adj*

جليل ، عظيم ، رفيع مهيب

majeur, -e /maʒœr/ *adj* أعظم ، أكبر ، أخطر

nm الأصبع الوسطى

major /maʒɔr/ *nm* (١) رائد (رتبة عسكرية)

SCOL (٢) أول الدفعة الدراسية

majordome /maʒɔrdɔm/ *nm*

رئيس الخدم أو رئيس الطهارة

majorer /maʒɔre/ *vt*

زوّد ، رفع في الثمن ، رفع

majorette /maʒɔrette/ *nf* طلبة

majoritaire /maʒɔritɛr/ *adj*

يتصل بالأغلبية المطلقة

majorité /maʒɔrite/ *nf* الأغلبية ، المعظم

- en grande ~ في معظمها

- ~ absolue الأغلبية المطلقة

- ~ relative الأغلبية النسبية

majuscule /maʒyskyl/ *nf*

حرف كبير (يكتب أول الاسم أو الجملة وهكذا)

mal, maux /mal, mo/ *nm*

(١) عكس خير (شر) (٢) ألم ، معاناة

- avoir ~ au bras عنده ألم في ذراعه

- avoir ~ au dos عنده ألم في ظهره

- avoir ~ à la gorge عنده ألم في الحلق

- avoir le ~ de mer عنده دوار بحر

- faire ~ à qqn ألم فلاناً

- ça fait ~ هذا يؤلم

adv (٣) صعوبة (٤) عكس الصواب

- aller ~ (١) ليس على ما يرام

- se sentir ~ يشعر بمرض

- être au plus ~ شديد المرض

(٢) بصعوبة ، بمعاناة

- ~ tourner (٣) يسير في الطرق الخطأ

adj رديء ، سيئ

- pas ~ ليس شيئاً

malade /malad/ *nmf* (١) مريض ، سقيم ،

- ~ mental مختل عقلياً

- tomber ~ سقط مريضاً (طريح الفراش)

(٢) مجنون ، معتوه

maladie /maladi/ *nf*

مرض ، علة ، سقم ، جنون ، عته

maladresse /maladres/ *nf*

عديم الخبرة ، عدم المهارة ، خرق ، رعونة

maladroit, -e /maladrwa, at/ *adj*

أخرق ، عديم الخبرة ، أرعن

malaise /malez/ *nm*

تعب ، قلة الراحة ، نصَب ، مشقة

malaisé, -e /maleze/ *adj* صعب ، شاق

Malaysia, -e /maleze/ *adj* ماليزيا

malappris, -e /malapri, iz/ *nm, f*

سمج ، فظ ، ثقيل الظل ، جلف

malaria /malarja/ *nf* ملاريا (مرض)

malaxer /malakse/ *vt*

(١) دلك ، دلك (٢) خلط ، فرج ، عجن ، خفق

malchance /malʃãs/ *nf* حظ سيئ

malchanceux, -euse /malʃãsø, øz/ *adj*

nm, f سيئ الحظ

malcommode /malkɔmɔd/ *adj*

غير مريح ، غير عملي ، غير مناسب

mâle /mal/ *adj, nm* ذكر (طفل ، حيوان)

ÉLECT طرف المقيس (كهرباء)

malédiction /malediksʒjɔ̃/ *nf* لعنة ، شرّ

maléfique /malefik/ *adj* نحس ، من الشر

- astre ~ كوكب نحس

malencontreux, -euse /malōkōtrø, øz/ *adj*

مشنوم، منحوس، سعي الحظ

- accident ~ حلات مشنوم

- femme ~ euse امرأة سينة الحظ

malentendant, -e /malōtādā, āt/ *nm, f*

ثقل السمع

malentendu /malōtādy/ *nm*

عدم فهم، التباس، اختلاط

malfaçon /malfasō/ *nf*

عيب في العمل، سوء الصنعة

malfauteur /malfētœr/ *nm*

مجرم، شرير

malfamé, -e, mal famé, -e /malfame/ *adj*

سعي السمعة، مشبه

malformation /malfōrmasjō/ *nf*

عيب في التكوين

- ~ congénitale عيب خلقي

malfrat /malfra/ *nm*

شقي، شرير، نصلب، غشاش

malgré /malgre/ *prép*

بالرغم من، رغمًا عن

- ~ tout بالرغم من كل شيء، مهما حدث

ومع ذلك

- ~ que ... رغم أن ...

malheur /malœr/ *nm*

تعاسة، بؤس، سوء حظ، نحس، شؤم

- par ~ لسوء الحظ

- porter ~ à qqn جلب النحس إلى

malheureusement /malœrøzmā/ *adv*

لسوء الحظ، مع الأسف

malheureux, -euse /malœrø, øz/ *adj*

تعس، شقي، سعي الحظ، منحوس

malhonnête /malōnɛt/ *nmf*

غير شريف، غير أمين، خائن

malhonnêteté /malōnette/ *nf*

خيانة، دناة، عدم الشرف، عدم الصدق

Mali /mali/ *nm* : le ~

جمهورية مالي

malice /malis/ *nf*

مكر، خبث، دهاء

malicieux, -ieuse /malisjø, jøz/ *adj*

ماكر، خبيث، داهية

malin, -igne /malē, iɲ/ *adj, nm, f*

(١) لثيم، خبيث، ماكر

MÉD

(٢) مرض خبيث

malingre /malēgr/ *adj*

نحيل، هزيل

malle /mal/ *nf*

(١) صندوق ثياب

(٢) صندوق السيارة الخلفي (شنطة العرب)

malléable /maleabl/ *adj*

مرن، لدن، قابل للطرق والتصفيح

mallette /malet/ *nf*

حقيبة صغيرة

mal-logé, -e /malloʒe/ *nm, f*

شخص يسكن سكنًا حقيرًا

malmener /malməne/ *vt*

أساء معاملة، قهر

- ~ un innocent

أساء معاملة بريء

malnutrition /malnytrisjō/ *nf*

سوء تغذية

malodorant, -e /malōdōrā, āt/ *adj*

كريه الرائحة

malotru, -e /malōtry/ *nm, f*

سمج، سعي الخلق، جلف، غليظ

malpoli, -e /malpoli/ *nm, f*

فظ، وقع

malpropre /malpropr/ *adj*

قذر، وسخ

malsain, -e /malsē, en/ *adj*

غير صحي، مضر، مؤذي، غير سليم

malt /malt/ *nm*

ملت (ويسكي)، شعيرة البيرة

Malte /malt/ *n*

مالطة

maltraiter /maltrete/ *vt*

أساء معاملة، عامل بجفاء، دحر، أذلّ

malus /malys/ *nm*

زيلة نفقات التلمين

على السيارة نتيجة خسارة امتياز عدم الدعوى

malveillant, -e /malvejō, āt/ *adj*

سعي النية، يضرر شرًا

malversation /malversasjō/ *nf*

اختلاس، تبديد، خيانة في العمل

malvoyant, -e /malvwajō, āt/ *nm, f*

شخص يرى جزء منه

maman /mamā/ *nf*

ماما، أمه

mamelle /mamɛl/ <i>nf</i>	ثدى ، ضرع
mamelon /mamlɔ̃/ <i>nm</i>	حلمة الثدي
mamie, mamy /mamɪ/ <i>nf</i>	جدتى ، ستى
mammifère /mamifɛʁ/ <i>nm</i>	ثدييات ، لبونات
mammouth /mamut/ <i>nm</i>	المموث (الفيل القديم)
mamy = mamie	
management /manadʒemɑ̃t/ <i>nm</i>	إدارة
manager /manadʒɛʁ/ <i>nm</i>	مدير
manche /mɑ̃ʃ/ <i>nf</i>	(١) كم (قميص أو سترّة)
- s courtes / longues	كم قصير / طويل
	(٢) دور فى لعبة ، جيم فى التنس (٣) مقبض
- ~ à balai	يد المكنسة
MUS	(٤) رقبة الكمان
Manche /mɑ̃ʃ/ <i>nf</i>	بحر المانش (القنل الإنجليزي)
manchette /mɑ̃ʃɛt/ <i>nf</i>	(١) أسورة القميص
	(٢) عنوان فى صحيفة بحروف ضخمة (٣) ضربة بالذراع
manchon /mɑ̃ʃɔ̃/ <i>nm</i>	(١) فروة مستديرة لليدين
	(٢) جلبية ، وصلة (ميكانيكا)
manchot, -ote /mɑ̃ʃɔ, ɔt/ <i>adj</i>	شخص بذراع واحد ، أكتع
manchot, nm	طائر البطريق (بنجوين)
mandarine /mɑ̃darin/ <i>nf</i>	يوسفى (موالح)
mandat /mɑ̃da/ <i>nm</i>	(١) تفويض ، توكيل ، انتداب ، نيابة
- ~ de perquisition	(٢) أمر بالتفتيش
- ~ à ordre	(٣) أمر بالدفع ، حوالة
- ~ postal	حوالة بريدية
mandataire /mɑ̃dɑtɛʁ/ <i>nmf</i>	وكيل ، مُفَوِّض ، نائب عن ، ممثل
mandibule /mɑ̃dibyl/ <i>nf</i>	
	الفك الأسفل ، فك الطيور ، فم الحشرة الذى تعض به
mandoline /mɑ̃dolin/ <i>nf</i>	ماندولين (آلة موسيقية)
manège /mɑ̃nɛʒ/ <i>nf</i>	(١) أرجوحة دوّارة

(٢) صينية دوران (٣) ميدان ترويض الخيل	
(٤) مكر ، خداع ، لعبة مكر ودعاه	
manette /mɑ̃nɛt/ <i>nf</i>	مقبض ، يدّ
manganèse /mɑ̃ɡanɛʒ/ <i>nm</i>	منجنيز (عنصر)
mangeable /mɑ̃ʒabl/ <i>adj</i>	يمكن أكله
mangeoire /mɑ̃ʒwar/ <i>nf</i>	معلف ، مزود
manger /mɑ̃ʒɛ/ <i>vt</i>	(١) أكل ، التهم ، ازدرد
	(٢) يبدد أمواله ، أسرف ، بذّر
mangue /mɑ̃ɡ/ <i>nf</i>	مango (ثمار)
maniable /manjabl/ <i>adj</i>	(١) يسهل استخدامه باليد
- caractère ~	(٢) لئى ، سهل الانقياد
maniaque /manjak/ <i>nmf</i>	به مسّ ، مجنون
<i>adj</i>	جنونى
manie /mani/ <i>nf</i>	لوعة ، هوس
- avoir la ~ de faire qqch	مجنون بعمل كذا ، مهووس بفعل شىء
maniement /manimɑ̃/ <i>nm</i>	تداول باليد
	إدارة
manier /manje/ <i>vt</i>	(١) تناول بمهارة
	(٢) لمس ، جس
- ~ bien la parole	(٣) كان طلق اللسان
manière /manjer/ <i>nf</i>	طريقة ، أسلوب
- de toute ~	بكل الطرق
- ~ d'une ~ générale	بصفة عامة
- de ~ que	بحيث أن
- de ~ à	بطريقة أن
- par ~ d'acquit	باهمل
maniéré, -e /manjere/ <i>adj</i>	كثير التصنع أو التكلف
- femme ~e	امراة كثيرة التصنع
- style ~	أسلوب متكلف
manif /manif/ <i>nf</i>	استعراض ، عرض
manifestant, -e /manifestɑ̃, ɑ̃t/ <i>nm, f</i>	مستعرض ، متظاهر ، عارض

manifestation /manifestasjō/ *nf*

المظهر (فى علم الأحياء) ، إظهار ، إيضاح ، عرض

manifeste /manifeste/ *vt* عرض ، أظهر ، أوضح

se ~, *vp* عرض أو أظهر نفسه

manigancer /manigāse/ *vt*

خطط مؤامرة ، دبر مكيده

manioc /manjōk/ *nm* شجرة التايوكا (منيوك)

manipuler /manipyle/ *vt* (١) أدار جهازًا

(٢) تعمل مع ، دبر ، عبث ، لعب بـ ، تداول

(٣) علاج باليد (٤) ناور ، تلاعب بـ (انتخابات)

manivelle /manivel/ *nf*

(١) ذراع الإدارة (مانوفيل) (٢) مرفق

manne /man/ *nf*, **RELIG**

المن (غذاء محامى) ملء غذائية وفيرة رخيصة

mannequin /mankē/ *nm*

(١) مانيكان (دمية لعرض الأزياء بواجهة اغلات)

(٢) عارض أزياء (شخص)

manœuvre /manœvr/ (١) مناورة بالسيارة

nf

MIL (٢) مناورة عسكرية

(٣) خدعة ، وسيلة

nm عمل ، شغل ، كلاج

manœuvrer /manœvre/ *vi*

(١) ناور ، خداع (٢) ناور بالسيارة (أو جهاز) ، أدار ،

شغل (٣) تعمل مع ، تلاعب بـ

manoir /manwar/ *nm*

قصر ، منزل فخم تحيط به أرض واسعة

manquant, -e /mākā, āt/ *adj*

ناقص ، غائب ، مفقود

manque /māk/ *nm* (١) نقص ، عوز ، ثغرة

- ~ d'oxygène نقص فى الأكسجين

- par ~ de بسبب نقص

- espèce de sportif à la ~

وتقول بأنك رياضى !!!

(٢) مبوط أو شحوب من أثر التسمم أو المخدرات

manqué, -e /mōke/ *adj* (١) خائب ، فاشل

- commerce ~ تجارة خاسرة

- médecin ~ طبيب غير موفق

- projet ~ مشروع فاشل

(٢) غائب ، مفقود

manquer /mōke/ *vi* (١) نقص

- l'argent / le temps me manque

ينقصنى الملى / الوقت

- tu me manques أفتقدك ، أوحشتنى

- ~ (à) غلب عن

(٢) خاب ، فشل

- ~ de qqch (٣) عاز ، افتقد شيئًا

- il a manqué de se noyer كذا يغرق

- ne manquez pas de lui dire

لا تنس أن تقول له

- je n'y manquerai pas سأفعل بالتأكيد

- ~ sa parole لم يحترم كلمته

v, impers

- il manque qqn باقى (ناقص) فلان

mansarde /mōsard/ *nf*

غرفة حقيرة فى جمالون المنزل (أعلى جزء فيه) ، على

mansardé, -e /mōsarde/ *adj* غرف فى

جمالون المنزل (موضوع فى الجمالون) ، موجود بالعلية

mansuétude /mōsqetyd/ *nf*

دلع ، رقة ، وداعة ، حلم ، تدليل

mante /māt/ *nf* عباءة ، معطف ، جبة

manteau, -x /māto/ *nm* معطف ، غطاء

manucure /manykyr/ *nmf*

(١) عمل طلى الأظافر والعناية باليدين

(٢) عملية طلى الأظافر والعناية باليدين

manuel, -elle /manqel/ *adj, nm* يدوى

manufacture /manyfaktyr/ *nf* مصنع

manuscrit, -e /manyskri, it/ *adj, nm*

مخطوط مكتوب بخط اليد

manutention /manytāsjō/ *nf* تداول ، نقل

- appareils de ~ أجهزة الشحن والتفريغ
- frais de ~ مصاريف الشحن والنقل

manutentionnaire /manytɔ̃sjɔnɛʁ/ nmf

عامل شحن وتفريغ

mappemonde /mapmɔ̃d/ nf (١) خريطة للعالم

(٢) الكرة الأرضية (عليها خريطة العالم)

maquereau, -elle, -x /makro, ɛl, o/ nm, f

(١) سمك أبيض شكل الرنجة (مأكول) (٢) قواد

maquette /makɛt/ nf (١) نموذج ، موديل

(٢) تصميم ثلث

maquillage /makijaʒ/ nm ماكياج

maquiller /makije/ vt (١) وضع ماكياج على ،

جمل الوجه ، غير الهيئة (٢) أخفى ملامح ، زور جواز

se ~, vp تحمل ، تزين

maquis /maki/ nm (١) أجرة ، دغل من (أدغل)

(٢) تعقيدات

marabout /marabu/ nm (١) كركي (طائر)

(٢) ولي ، شاف ، مبرئ من السقم

marâcher, -ère /mareʃ, ɛʁ/ adj

يتعلق بزراعة الخضراوات بغرض التسويق

من يزرع الخضراوات بغرض التسويق nm, f

marais /marɛ/ nm بركة ، مستنقع

- ~ salant ملاححة

marasme /marasm/ nm ركود

marathon /maratɔ̃/ nm ماراثون

marâtre /maratr/ nf (١) أم قاسية

(٢) زوجة الأب

maraude /marod/ nf, **maraudage**

/marodaʒ/ nm

نهب ، سرقة ، مقادير صغيرة ، اختلاس

marbre /marbr/ nm رخام ، مرمر

marc /mar/ nm مشروب كحول

- ~ de fruits (١) ثفل الفواكه بعد عصرها

- ~ de thé (٢) ثفل الشاي

- ~ de café ثفل القهوة

marcassin /markasɛ̃/ nm خنزير برى صغير

marchand, -e /marʃɑ̃, ɑ̃t/ adj

يتعلق بالسوق أو سعر البضاعة

nm, f تاجر ، بائع

- ~ de journaux بائع الجرائد أو المجلات

- ~ en gros تاجر جملة

- ~ au détail تاجر تجزئة

marchander /marʃɑ̃de/ vt (١) ساوم ، قاول

- ~ du tissu ساوم فى شراء قماش

- ~ les consciences (٢) رشا ، اشترى النعم

(٣) ضمن على

marchandise /marʃɑ̃diz/ nf بضاعة ، سلع

marche /marʃ/ nf (١) سلّمة ، خطوة (٢) سير ، مشى

- ~ à pied تمشى ، تنزه

- ~ à suivre إجراءات صحيحة

MUS (٣) دقة المارش (موسيقى)

(٤) طور

- assis dans le sens de la ~

(٥) الجلوس فى مواجهة المحرك

- en ~ arrière الرجوع للخلف

- faire ~ arrière يعشق الترس العكسى

للرجوع بالسيارة للخلف ، يبلّك إلى الوراء

- en ~ (٦) عدوًا

- se mettre en ~ دار ، بدأ فى الحركة

marché /marʃe/ nm (١) سوق

- faire son ~ تسوّق

- le ~ du travail سوق العمل

- le ~ noir السوق السوداء

- ~ aux puces سوق السلع الرخيصة

- à bon ~ (٢) رخيص ، بسعر جيد

Marché Commun السوق المشتركة

marchepied /marʃɛpjɛ/ nm

سلم (قطار ، بلخرة ، منزل)

marcher /marʃe/ vi

(١) مشى ، سار (٢) خطا (٣) أدار (محرك أو آلة)

- son affaire marche bien	عمله يسير على ما يرام
- faire ~ qqn	(٤) جملة يعتقد ، خدع
mardi /mardi/ nm	الثلاثاء
- ~ gras	يوم الثلاثاء السابق للصوم الكبير عند المسيحيين
mare /mar/ nf	بركة
marécage /marekaʒ/ nm	مستنقع ، أرض موحلة
marécageux, -euse /marekaʒø, øʒ/ adj	موحل ، كثير المستنقعات
maréchal, -aux /mareʃel, o/ nm	مارشال (رتبة عسكرية)
marée /mare/ nf	المدّ (مدّ وجزر البحر)
- (à) ~ haute / basse	مدّ عل ، منخفض
- arriver comme ~ en carême	وصل في اللحظة المناسبة ، أتى عند الحاجة
- ~ noire	طبقة من الزيت طافية على سطح الماء
marelle /marel nf	لعبة الحجلة للأطفال
margarine /margarin/ nf	مُسلى ، سمن
marge /marʒ/ nf	(١) هامش ، حافة
- vivre en ~ de la société	يعيش على هامش المجتمع
- ~ d'erreur	(٢) حدود الخطأ
	(٣) انحراف السفينة
COMM : ~ commerciale	
	(٤) الفرق بين تكاليف الشراء وسعر البيع
	(٥) تأمين يدفعه العميل إلى الوسيط (مقدمًا) حدّ الغطاء في البورصة
margelle /marʒel/ nf	حافة البئر
marginal, -e, -aux /marʒinal, o/ adj, nm, f	
	(١) هامشي ، على الهامش أو الطرف
- acheteurs ~ aux	(٢) المشترون الحديّون
- note ~e	(٣) حاشية ، تذييل
	(٤) منسحب من المشاركة في مجموعة (متسرب)
marguerite /margərit/ nf	

(١) زهرة الأقحوان (زهرة الربيع)	
(٢) مجمدة (٣) حبل معقود	
mari /mari/ nm	زوج
mariage /marjaʒ/ nm	(١) زواج
- ~ civil / religieux	(٢) زواج مدني / شرعي
	(٣) مزج ، خلط
Marianne /marjan/ n	جمهورية فرنسا
marié, -e /marje/ adj	متزوج
nm, f	العريس ، العروسة
marier /marje/ vt	(١) زوّج (٢) مزج ، خلط
se ~, vp	تزوج
- se ~ avec	تزوج بـ ، خلط بـ
marihuana /mariwana/, marijuana, /marizʒana/ nf	ماريجوانا (حشيش ، مخدرات)
marin, -e /marē, in/ adj	تجاري ، يتعلّق بالبحر أو الملاحة (بحري أو ملاح)
marin, nm	بحّار ، ملاح
- ~ pêcheur	صيد أعماق البحار
marine, nf	(١) ملاحه
	(٢) القوات البحرية
- ~ marchande	البحرية التجارية
- bleu ~	(٣) أزرق تجارية
mariner /marine/ vi	
	(١) نَقَعَ في محلول مَلَح (خَلَّل)
- faire ~ qqn	(٢) ترك شخصًا في حالة قلق
marinier /marinje/ nm	قائد السفن النهرية
marionnette /marjonet/ nf	دمية (لعبة)
marital, -e, -aux /marital, o/ adj	زوجي
autorisation ~e	
	موافقة من الزوج (تصريح زوجي)
maritime /maritim/ adj	بحري ، ساحلي
mark /mark/ nm	مارك (عملة ألمانية)
marketing /marketiŋ/ nm	تسويق
marmaille /marmaj/ nf	جماعة أطفال
marmelade /marməlad/ nf	مربى

marmite /marmit/ *nf* قدر صغيرة (حلة)

marmonner /marmone/ *vt & vi* تتم، مهمم

- ~ des injures تتم بالسباب (بالشتائم)

marmot /marmo/ *nm* ولد صغير

marmotte /marmot/ *nf* (١) علبة عينات

(٢) شل يربط طرفه فوق الجبهة (٣) صندوقان متداخلان

Maroc /marok/ *nm* : le ~ المغرب (مراكش)

marocain, -e /marokē, en/ *adj* مغربي

maroquinerie /marokinri/ *nf*

(١) مذبغة (٢) تجارة جلود الماعز بالطريقة المغربية

marotte /marot/ *nf* (١) هوس، خبل، فكرة راسخة

(٢) تمثال من رأس وقائم يستخدم في عرض القبعات

marquant, -e /markō, āt/ *adj*

بارز، واضح، جذاب، متميز

marque /mark/ *nf* (١) علامة، مارة

- ~ déposée مارة مسجلة

- à vos ~s, prêts, partez! *SPORT*

(٢) تقدّم إلى العلامة! استعد، انطلق! (سبق)

(٣) فيش للعب بدلاً من العملات وخصوصاً لماكينات الألعاب

marqué, -e /marke/ *adj* واضح، ظاهر

- heure ~e ساعة معنية، محلبة

- être ~ par l'âge ظهر عليه الكبر

marquer /marke/ *vt* (١) علّم، مَيّر، وضع علامة

(٢) كتب (٣) أظهر، أعلن

vi ترك أثراً، وقف عند علامة البداية (رياضة)

marqueur /markœr/ *nm*

قلم لوضع العلامات أو الترميز

marquis, -e /marki, iz/ *nm, f* ماركيز، متعاطم

marraine /marēn/ *nf* عرابة (شبيبة)

سيلة تضمن طفلاً عند تعميده

marrant, -e /marā, āt/ *adj* مضحك

marre /mar/ *adv* : en avoir ~ de ملّ، شتم من

marrer /mare/ : se ~, *vp*

غشى عليه من الضحك

marron, -onne /marō, on/ *adj* (١) طيب دجل

(مشعوز) (٢) احتيالي (٣) كستنائي اللون

marron, nm (١) أبو فروة (قسطل)

(٢) اللون الكستنائي

marronnier /marɔnje/ *nm*

شجرة القسطل (أبو فروة)

mars /mars/ *nm* شهر مارس

Mars /mars/ *nm* كوكب المريخ، إله الحرب

Marseille /marselj/ *n* مارسيليا

marsouin /marswē/ *nm* دلفين صغير

marteau, -x /marto/ *nm* (١) مطرقة (شاكوش)

- piqueur, ~ pneumatique

مطرقة تعمل بضغط الهواء

(٢) سمك قرش الميه الحارة (٣) كثير الرغبة

marteler /martèle/ *vt* (١) طرق، دق

- ~ du fer طرق الحديد

(٢) بذل مجهوداً في عمل أدبي

martial, -e, -iaux /marsjal, jo/ *adj*

عسكري، حربي

- cour ~e مجلس عسكري، محكمة عسكرية

martien, -ienne /marsjē, en/ *adj, nm, f*

ساكن المريخ، واقع تحت تأثير المريخ

martinet /martine/ *nm* (١) سوط، مقرعة

(٢) منفضة (٣) مطرقة مائية (٣) شمعدان صغير

martingale /martēgal/ *nf*

(١) طريقة في الميسر، حيلة (٢) سير بين رقبة الحصان

والسرج بشكل اللسان (٣) شريط حزام (جلد أو

قماش) يوضع بظهر المعطف الواسع

martini /martini/ *nm* ماريتني (مشروب كحول)

martyr, -e /martir/ *nm, f* شهيد

martyr, nm شهادة

martyriser /martirize/ *vt* نكل بـ، عذب

marxisme /marksism/ *nm* ماركسية

mascarade /maskarad/ *nf*

استخفاء، تنقّع، جماعة أشخاص مقنّعين

mascotte /maskot/ *nf* نيمة، جلابة الحظ

masculin, -e /maskylē, in/ <i>adj</i>	مذكر
masculin, nm	ذكر
maso /mæzo/ <i>adj, nm</i>	ماسوشيست (يتلذذ بتعذيب نفسه)
masochisme /mazoʃism/ <i>nm</i>	ماسوشية (حب الألم، التلذذ بتعذيب النفس)
masque /mask/ <i>nm</i>	(١) قناع
- ~ à gaz	قناع واقى من الغازات
	(٢) واجهة
masquer /maske/ <i>vt</i>	أخفى، دأى، حجب، ستر، لثم
massacre /masakr/ <i>nm</i>	مذبحة، مجزرة
massacrer /masakre/ <i>vt</i>	ذبح، قتل
massage /masaʒ/ <i>nm</i>	مساج (تدليك)
masse /mas/ <i>nf</i>	(١) كتلة
- une ~ de	كتلة كبيرة (كمية كبيرة) من
ÉLECTR	(٢) الأرضى فى الكهربلة
	(٣) مطرقة، دقماق
- ~ monétaire	(٤) المخزون المالى
- ~ salariale	كشف الرواتب
- en ~ : <i>adv</i>	كتلة واحدة، جيمًا، معًا
masser /mase/ <i>vt</i>	(١) تجمع، تكتل (٢) دلك
se ~, <i>vp</i>	تكتل، تجمع
- se ~ le bras	دلك ذراعه
masseur, -euse /masœr, øz/ <i>nm, f</i>	مدلك
massicot /masiko/ <i>nm</i>	مقصلة
massif, -ive /masif, iv/ <i>adj</i>	(١) هائل الحجم، كبير، بدين (٢) مصمت
massif, nm	(١) أكمة، غابة كثيفة
	(٢) جزء رئيسى من جبل
massue /masy/ <i>nf</i>	هراوة، عصا غليظة
mastic /mastik/ <i>nm</i>	صمغ المصطكى، ملاط، معجون لسد الثقوب
mastiquer /mastike/ <i>vt</i>	لاك، مضع
masturber /mastyrbe/ : se ~, <i>vp</i>	استمنى

masure /mazyr/ <i>nf</i>	كوخ، منزل حقير
mat, -e /mat/ <i>adj</i>	(١) باعت، كالج، لا رونق له
	(٢) داكن البشرة (٣) كتيب (٤) كش ملت (نهاية الدور فى الشطرنج والذى يموت فيه الملك)
mât /ma/ <i>nm</i>	(١) صارى المركب (٢) عمود
match /matʃ/ (<i>pl</i> matches OU matches <i>nm</i>)	مباراة
- faire ~ nul	تعادل
- aller / retour	مباراة الذهاب / العودة
matelas /matla/ <i>nm</i>	حشية (مرتبة سرير)
- ~ pneumatique	سرير هواء
matelot /matlo/ <i>nm</i>	بحار
mater /mate/ <i>vt</i>	(١) غلب، قهر، كبت، روض
	(٢) استرق النظر، التهم بنظراته
matérialiser /materjalize/ : se ~, <i>vp</i>	ثبت مادياً، تحقق
matérialiste /materjalist/ <i>nmf</i>	ملى، دنيوى
matériau, -x /materjo/ <i>nm</i>	مادة، مواد، مهمات، أدوات، لوازم
matériaux	مواد البناء، أدوات ولوازم البناء
matériel, -ielle /materjel/ <i>adj</i>	(١) ملأى، محسوس (٢) جسمانى، ثقيل
- faux ~	تزوير ملأى
- force ~ elle	قوة فعلية، حقيقية
- preuve ~ elle	دليل ملأى
	(٣) معدات الحاسبات
maternel, -elle /maternel/ <i>adj</i>	(١) الأم
maternelle, nf	(٢) مدرسة حضانة
maternité /maternite/ <i>nf</i>	(١) أمومة
	(٢) مستشفى ولادة
mathématicien, -ienne /matematisjē, jēn/ <i>nm, f</i>	رياضى (من رياضيات)
mathématique /matematik/ <i>adj</i>	رياضى
mathématiques, nfpl	رياضيات
maths /mat/ <i>nfpl</i>	رياضيات

matière /matjer/ *nf* (١) مادة

- ~s grasses مواد دهنية

- ~ grise المادة الرمادية بالجل الشوكي

- ~s premières المواد الأولية (الحام)

(٢) موضوع ، شأن ، أمر

- en ~ de sport / littérature

فيما يتعلق بالرياضة / الأدب

matin /matē/ *nm* صباح

- le ~ في الصباح

- ce ~ هذا الصباح

- à trois heures du ~ في الثالثة صباحاً

- du ~ au soir من الصباح إلى المساء

matinal, -e, -aux /matinal, o/ *adj*

(١) صبحي (ألعاب ، تمرينات)

- être ~ مبكر (في الاستيقاظ)

matinée /matine/ *nf* (١) صبحي

- faire la grasse ~ نام حتى الضحى

(٢) عرض بعد الظهر (سينما ، مسرح)

matou /matu/ *nm* رجل بغض عمقوت

matraque /matrak/ *nf* هراوة ، عصا غليظة

matraquer /matrake/ *vt*

ضرب بهراوة ، أمطر بوابل

matriarcat /matrijarka/ *nm*

سلطة الأم في الأسرة ، وضع فيه تحكم الأمهات الأسرة أو

القبيلة وتكون سلسلة النسب راجعة فيه إلى الأم لا إلى الأب

matrice /matris/ *nf* (١) قالب

MATHS (٢) مصفوفة (رياضيات)

ANAT (٣) رحم

matricule /matrikyl/ *nm* : (numéro) ~

رقم قيد الاسم في سجل

nf سجل قيد الأسماء ، قيد الأسماء في سجل

matrimonial, -e, -iaux /matrimonjal,

jo/ *adj* زواجي ، متعلق بالزواج

matrone /matron/ *nf*

(١) سيدة متزوجة محترمة متقدمة في السن (٢) رئيسة

مرضات أو متعملة أطفال (في مدرس أو مركز شرطة)

(٣) قابلة

mature /matyr/ *adj* ناضج ، بالغ ، عاقل

mâture /matyr/ *nf* صواري ، أعمدة

maturité /matyrite/ *nf*

نضوج ، بلوغ ، نضج الزرع

maudire /modir/ *vt*

لعن ، مقت ، بغض ، غضب على ، كره

- ~ l'injuste مقت الظلم

- ~ sa situation ثار على وضعه

- ~ ses collègues لعن زملاءه

maudit, -e /modi, it/ *pp*

مكروه ، ملعون (التصريف الثالث من maudire)

- jours ~ أيام بغیضة

maugréer /mogree/ *vt*

لعن ، سخط ، غضب ، تذمر

vi : ~ (contre) un menteur سخط على مفتر

mausolée /mozole/ *nm* ضريح ، قبر

maussade /mosad/ *adj*

(١) عابس ، مقطب الوجه (٢) رديء (طقس أو نحوه)

mauvais, -e /move, ez/ *adj*

(١) سيء ، غث ، رديء ، فاسد ، ضار

(٢) خطأ (رد ، إجابة ، رقم)

- mer ~e (٣) بحر هائج مضطرب

adv : il fait ~ الطقس رديء

- sentir ~ برائحة رديئة

mauve /mov/ *nm & adj* بنفسجي فاتح

mauviette /movjet/ *nf* (١) ضعيف

(٢) جبان ، لا أثر له

maux (انظر mal)

max /maks/ *nm* (abr de maximum)

- un ~ de frics أكثر ما يمكن من المال ، أقصى ما يمكن

max. (abr de maximum)

maxillaire /maksiler/ *nm* فك

- ~ inférieur	الفك السفلى
- ~ supérieur	الفك العلوى
maxime /maksim/ <i>nf</i>	مثل ، حكمة
maximum /maksimòm/ (<i>pl maxima</i> /maksima/) <i>nm</i>	الأقصى ، الأكبر
- le ~ de personnes	أكبر عدد ممكن من الناس
- au ~	لأقصى حد ، درجة
- <i>adj</i>	أقصى ، أكبر
maya /maja/ <i>adj, nmf</i>	ماياوى (من سكان أمريكا الوسطى)
mayonnaise /majɔnɛz/ <i>nf</i>	مايونيز
mazout /mazut/ <i>nm</i>	مازوت (وقود سائل)
me /mə/, m' (h muet	(قبل حرف متحرك أو
<i>pron pers</i>	نى ، لى ، (ضمير متصل)
- il ~ touche	يلمسنى
- elle m'aime	هى تحبى
- ~ voici	أنا هنا
- il m'a écrit	كتب لى
méandre /meādr/ <i>nm</i>	(١) تعرج النهر
<i>nmpl</i>	(٢) التواءات والتغلغل الطريق
mec /mek/ <i>nm</i>	فتى ، غلام ، رجل
mécanicien, -ienne /mekanisjɛ, jen/ <i>nm, f</i>	(١) ميكانيكى
- ingénieur ~	مهندس ميكانيكى
	(٢) سائق قطار
mécanique /mekanik/ <i>nf, TECHNOL</i>	
	(١) الهندسة الميكانيكية
MATHS, PHYS	(٢) علم الميكانيكا
	(٣) ميكانيزم (آلة ، آلية)
<i>adj</i>	ميكانيكى ، آلى
mécanisme /mekanism/ <i>nm</i>	
	ميكانيزم ، جهاز ، تقنية ، آلية
mécène /mesɛn/ <i>nm</i>	
	راعى ونصر الفنون والعلوم
méchamment /mɛʃamɑ/ <i>adv</i>	بحبث ، بنية سيئة

méchanceté /mɛʃāste/ <i>nf</i>	أذى ، إيذاء ، ضرر ، شر
méchant, -e /mɛ ʃā, āt/ <i>adj</i>	شرير ، شقى ، مؤذ ، عاث ، طائش
mèche /mɛʃ/ <i>nf</i>	(١) شريط ، فتيل (٢) خصلة شعر
méchoui /mɛʃwi/ <i>nm</i>	خروف كمل مشوى
méconnaissable /mekɔnɛsabl/ <i>adj</i>	غير محدد المعالم ، غير ممكن التعرف عليه
méconnu, -e /mekɔny/ <i>adj</i>	غير محدد ، غير مميز
mécontent, -e /mekɔtɑ, āt/ <i>adj</i>	غير سعيد ، شقى ، تعيس
mécontenter /mekɔtɑte/ <i>vt</i>	أحزن ، كثر ، غم ، أضجر
Mecque /mek/ <i>n : la ~</i>	مكة
mécréant, -e /mekreā, āt/ <i>nm, f</i>	غير معتقد
medaille /medaj/ <i>nf</i>	(١) ميدالية (٢) أيقونة
	(٣) قطعة معدنية منقوش عليها تعلق فى رقبة الكلب لتمييزه
 médaillon /medajɑ/ <i>nm</i>	(١) وسام أو نوط كبير
	(٢) قطعة حلى يوضع بداخلها صورة
médecin /medsɛ/ <i>nm</i>	طبيب
- ~ de famille	طبيب العائلة
- ~ de garde	الطبيب المتوب
- ~ légiste	طبيب شرعى
- ~ traitant	طبيب استشارى
médecine /medsin/ <i>nf</i>	(١) دواء
	(٢) الطب ، مهنة الطب
média /medja/ <i>nm : les ~s</i>	وسائل الإعلام
médian, -e /medjɑ, an/ <i>adj</i>	(١) خط أوسط
- ligne ~e	(٢) خط فى محور البصر
<i>nf</i>	(٣) القيمة الوسطى فى الإحصاء
médiateur, -trice /medjatœr, tris/ <i>adj, nm, f</i>	(١) وسيط ، سمسار (٢) حكّم
	(٣) المحقق فى شكاوى ضد موظفى الدولة
médiathèque /medjatek/ <i>nf</i>	مكتبة للمواد الإعلامية

médiatique /medjatik/ *adj* إعلامي
médiatiser /medjatize/ *vt* (١) غطى إعلاميًا
 (٢) جعل منه حدثًا إعلاميًا
médical, -e, -aux /medikal, o/ *adj* طبي
médicament /medikamā/ *nm* دواء ، عقار
médicinal, -e, -aux /medisinal, o/ *adj* طبي ، متعلق بالدواء
médico-légal, -e, -aux /medikolegal, o/ *adj* يتعلق بالطب الشرعي
médiéval, -e, -aux /medjeval, o/ *adj* يتعلق بالعصور الوسطى
médiocre /medjokr/ *adj* على ، متوسط ، معتدل ، بين بين
médiocrité /medjokrite/ *nf* توسط ، عادية ، اعتدال
médire /medir/ *vi* : ~ de qqn غتاب ، وشى ، نَمَّ
médisant, -e /medizā, āt/ *adj* واشى ، نَمَّ ، مَغتاب
méditation /meditasjō/ *nf* تأمل ، تفكر ، تبصّر ، تصوّر
méditer /medite/ *vt* دَبّر ، وضع خطة
 - ~ de faire qqch دَبّر لفعل شيء
vi : ~ (sur) فكر فى ، تأمل فى الماضى
Méditerranée /mediterane/ *nf* : la ~ البحر الأبيض المتوسط
méditerranéen, -enne /mediteraneē, ēn/ *adj* يتعلق بالبحر الأبيض المتوسط
 - *nm, f* من سكان البحر الأبيض المتوسط
médium /medjom/ *nm* (١) وسيط (٢) وَسْطَ (ملاى ، روحى)
médius /medjyz/ *nm* الأصبع الوسطى
méduse /medys/ *nf* قنديل البحر (من الحيوانات البحرية الرخوية)
méduser /medyze/ *vt* أذمل ، أذعش
meeting /mitinj/ *nm* اجتماع ، مؤتمر ، جلسة

méfait /mefɛ/ *nm* إنم ، ذنب ، إساءة
nmpl إتلافات ، تخريبات
 - ~s d'un orage الخراب الذى تسببه العاصفة
méfiance /mefjās/ *nf* شك ، ريبة ، ارتياب
méfiant, -e /mefjā, āt/ *adj* مريب ، مشبوه ، مثير للشك
méfier /mefje/ : se ~, *vp* أساء الظن ، شك ، ارتاب
 - se ~ de qqn (١) شك فى فلان
 - méfiez-vous des pick pockets (٢) احترس من النشالين
mégalo /megalō/ *nmf & adj* عنده جنون العظمة
 - il est complètement ~ مجنون بنفسه
mégalomane /megalōman/ *nmf & adj* مريض بجنون العظمة
mégalomanie /megalōmani/ *nf* مرض جنون العظمة
mega-octet /megaokte/ *nm* ميجابايت (مليون بايت وهى وحدة قياس سعة الذاكرة فى الحاسبات)
mégapole /megapol/ *nf* مدينة ضخمة
mégarde /megard/ : par mégarde, *adv* عن غير قصد ، سهوًا ، غفلة
mégère /meʒɛr/ *nf* امرأة فظة ، شرسة
mégot /mego/ *nm* عقب السيارة
meilleur, -e /mejœr/ *adj* أحسن ، أفضل
 - rendre qqch ~ يجعل أفضل ، يحسنه
 - je ne connais rien de ~ إننى لا أعلم شيئًا أفضل من ذلك
 - ~ ami أقرب صديق (صديقى الحميم)
 - nous sommes les ~s amis du monde نحن أحسن أصدقاء فى العالم
 - ~s vœux مع أطيب التمنيات (عند تذييل رسالة)
nm : le ~ الأفضل ، الأحسن
mélancolie /melākoli/ *nf* كآبة ، سوداء ، حزن ، أسى

mélancolique /melākolik/ *adj*

كئيب ، مغتم ، حزين

mélange /melāʒ/ *nm*

(١) خلط ، مزج

(٢) خليط ، مزيج

mélanger /melāʒe/ *vt*

(١) خلط ، مزج

- ~ des couleurs

مزج الألوان

se ~, *vp*

اختلف ، امتزج

mêlée /mele/ *nf*

(١) عراك ، مشاجرة ، قتل

RUGBY

(٢) تجمع لاعبي الرجبي

mêler /mele/ *vt*

(١) خلط ، مزج

(٢) أربك ، بلبل ، لخبط

- ~ dans une accusation

أورطه في تهمة

se ~, *vp*

انضم ، التحق ، ارتبك

- se ~ à

انضم إلى (جماعة)

- se ~ de qqch

اختلف عليه الأمر

- mêlez-vous de ce qui vous regarde!

انتبه لما هو من شأنك فقط !

mélèze /melez/ *nm*

شجر الأركس (نوع من شجر الصنوبر)

mélo /melo/ *nm* (abr de mélodrame)

رواية شعبية شديدة التأثير (خليط بين الهزل والحزن)

ميلودراما

mélodie /melodi/ *nf*

اللحن ، الصوت

MUS

النغم المتسلسل

mélodieux, -ieuse /melodjœ, øz/ *adj*

شجي النغمات ، عذب ، ملحن

mélodrame /melodram/ *nm*

(انظر mélo)

mélomane /meloman/ *nmf*

عاشق الموسيقى

adj

مفرم للموسيقى ، محب للموسيقى

melon /mālō/ *nm*

(١) شمام (فاكهة)

(٢) قبعة رجالية كروية كالشملة

melting-pot /meltiŋpɔt/ *nm*

وعاء للصهر

membrane /mābran/ *nf*

غشلة ، جدار رقيق

membre /mābr/ *nm*

(١) طرف (ذراع ، رجل) (٢) عضو ، جزء من كل

- ~ actif

عضو كامل

MATHS

(٣) حد جبري

mémé (mémère) *nm*

(انظر)

même /mēm/ *adj*

نفس ، مثل

- il a le ~ âge que moi

هو في نفس سني

- ce sont ses paroles ~s

هنه كلماته نفسها (بالحرف)

- elle est la bonté ~

هي الطيبة نفسها

pron

- le / la ~

هذا نفس الشيء

- ce sont toujours les ~s qui gagnent

نفس الناس يكسبون في كل مرة

adv

- il n'est ~ pas diplômé

إنه حتى غير مؤهل

- de ~

بالمثل ، كذلك ، أيضاً

- il en va de ~ pour lui

ونفس الشيء بالنسبة له

- de ~ que

بالضبط مثل

- tout de même

بالرغم من ذلك

- à ~

مباشرة من ، إلى ، على

- boire à ~ la bouteille

شرب من الزجاج مباشرة

- des maisons bâties à~ le trottoir

منازل مثيلة بعلو الرصيف

- couché à ~ le sable

نائم على الرمل مباشرة

- être à ~ de faire qqch

في موقف يسمح له بـ

- ~ si

حتى إذا (لو)

mémonto /memēto/ *nm*

(١) أجنحة جيب

(٢) مذكرات

mémère /memēr/ **mémé** /meme/ *nf*

(١) جدّة (٢) امرأة عجوز

mémoire /memwar/ *nf*

ذاكرة

- de ~

من الذاكرة

- avoir bonne / mauvaise ~

ذو ذاكرة قوية / ضعيفة

- mettre en ~, **INFORM**

يخزن في الذاكرة

- ~ tampon, <i>INFORM</i>	ذاكرة مؤقتة
- ~ vive, <i>INFORM</i>	الذاكرة الحية
- à la ~ de	في ذكرى
<i>nm</i> , ~	رسالة، بحث (دكتوراة أو نحوها)
<i>nmpl</i> , ~s	ذكريات، مذكرات
mémorable /memɔrabl/ <i>adj</i>	خالد، لا ينسى
mémorial , -iaux /memɔrjal, jo/ <i>nm</i>	
(١) شئ يجعل الذكرى خالدة (كنصب تذكاري أو نحوه)	
(٢) مؤلف يتضمن حوادث جديرة بالذكر	
mémorisable /memɔrizabl/ <i>adj</i> , <i>INFORM</i>	قابل للتخزين
menaçant , -e /mənəsā, āt/ <i>adj</i>	مرعب، مهتد، مخيف، متوعد
menace /mənəs/ <i>nf</i> : ~ (pour)	تهديد لـ
menacer /mənase/ <i>vt</i>	هتد، توعد، أنذر
- ~ de faire qqch	هتد بفعل شئ
<i>vi</i> : la pluie ~	السماء تنزر بالمطر
ménage /menaʒ/ <i>nm</i>	(١) تنظيف المنزل وترتيبه
- faire le ~	يقوم بتنظيف البيت وترتيبه
- jeune ~	(٢) زوجان متزوجان حديثا
	(٣) الأسرة، العائلة
ménagement /menaʒmā/ <i>nm</i>	
	تحرز، تحفظ، مراعاة، مجاملة
- sans ménagement	بلا مراعاة، بلا اعتبار، بخشونة، بقسوة
ménager ⁽¹⁾ , -ère /menaʒe, ɛr/ <i>adj</i>	منزلي، خاص بالتدبير المنزلي
ménagère , <i>nf</i>	(١) ربة دار
	(٢) الفضليات، عدة المائدة
ménager ⁽²⁾ /menaʒe, ɛr/ <i>vt</i>	
(١) راعى، دبر، حرص على، عطف على، ترفق بـ	
(٢) استخدم باقتصاد وحرص	
- ~ ses forces	وفر طاقته
- ~ sa santé	اعتنى بصحته
se ~, <i>vp</i>	اعتنى بنفسه

ménagerie /menaʒri/ <i>nf</i>	معرض وحوش خطيرة للخيال أو الدواجن
mendiant , -e /mādjā, āt/ <i>nm</i> , <i>f</i>	شحاذ، متسول
mendier /mādje/ <i>vt</i>	تسول، شحذ
<i>vi</i>	استجلى
mener /māne/ <i>vt</i>	قاد، سلق، أحي إلى، أدار
- ~ des marchandises	نقل بضائع بعربة
- ~ à bonne fin	قاد إلى نتيجة ناجحة
meneur , -euse /mānœr, øz/ <i>nm</i> , <i>f</i>	
	زعيم حزب، قائد ثورة
- ~ d'hommes	ولد زعيماً
menhir /menir/ <i>nm</i>	قائم حجري (نصب)
méningite /menēʒit/ <i>nf</i>	الحمى الشوكية
	الالتهاب السحائي
ménisque /menisk/ <i>nm</i>	(١) جسم مقعر أو هلالى
	(٢) عدسة محدبة مقعرة (٣) السطح المقعر لسانل فى
	أنبوبة (الزئبق فى الترمومتر)
ménopause /menɔpoz/ <i>nf</i>	
	انقطاع الحيض (الطمث) عند المرأة فى سنّ اليأس
menotte /mənɔt/ <i>nf</i>	يد صغيرة
menottes , <i>nfpl</i>	أغلال، قيود (كلبشات)
- passer les ~s à qqn	قيد بالأغلال (قيد يديه)
mensonge /māsāʒ/ <i>nm</i>	كذبة، فرية
mensonger , -ère /māsōʒe, ɛr/ <i>adj</i>	
	مزيف، غير حقيقى، باطل
- recit ~	قصة مختلقة
menstruel , -elle /māstryel/ <i>adj</i>	
	يتعلق بالدورة الشهرية للمرأة (طمث)
mensualiser /māsʒalize/ <i>vt</i>	دفع شهرياً
mensualité /māsʒalite/ <i>nf</i>	(١) قسط شهري
	(٢) راتب شهري
mensuel , -elle /māsʒel/ <i>adj</i>	شهري
<i>nm</i>	مجلة شهرية
mensuration /māsyrasjō/ <i>nf</i>	قياس، مقاس
<i>nfpl</i>	قياسات، مقاسات

mental, -a, -aux /mātal, o/ *adj* عقلى ، ذهنى

mentalité /mātalite/ *nf* عقلية

menteur, -euse /mātær, øz/ *nm, f* كذاب

menthe /māt/ *nf* نعناع

menti /māti/ *pp* (التصريف الثالث من mentir)

mention /māsjō/ *nf*

(١) إشارة ، بيان ، ذكر ، تأشير ، تنويه ، تلميح

« rayer la ~ inutile » « أحذف حسبما يتفق »

UNIV (٢) درجة ، مستوى علمى

- avec ~ مع التقدير والامتياز

mentionner /māsjone/ *vt*

يُـن ، أشار ، ذكر ، نوّه ، لَمَح

mentir /mātir/ *vi* : ~ à كذب على

menton /mātō/ *nm* ذقن

menu, -e /māny/ *adj* دقيق جداً ، ضئيل ، نحيف

nm, gén قائمة أسعار المأكولات

nm, INFORM قائمة أوامر الحاسبات

menuiserie /mānqizri/ *nf* (١) نجارة (حرفة)

(٢) ورشة أو مصنع نجارة

menuisier /mānqizje/ *nm* نجّار

méprendre /meprādr/ : se ~, *vp*

انخدع ، أخطأ ، زلّ

- se ~ sur أخطأ فى ، زلّ فى

mépris, -e /mepri, iz/ *pp*

(méprendre من التصريف الثالث من)

nm إهانة ، اختيـار ، ازدراء ، سخرية

- ~ pour إهانة لـ ، سخرية من

- au ~ de بغير اهتمام ، بدون مراعاة لـ

méprisable /meprizabl/ *adj* مهان ، محقر

méprisant, -e /meprizā, āt/ *adj*

ساحر ، مزدرى ، محقر ، تهكم

mépriser /meprize/ *vt*

احتقر ، أهان ، ازدري ، سخر من

mer /mæ/ *nf* بحر ، يَمّ

- en ~ بالبحر

- haute / pleine ~ عرض البحر

- la ~ Morte البحر الميت

mercantile /mærkātil/ *adj* تجلرى ، يتعلق بالتجارة

mercenaire /mærsənæ/ *nm & adj*

مأجور ، أجير ، مرتزق

mercerie /mærsəri/ *nf* (١) خردوات

(٢) محل خردوات

merci /mærsi/ *interj* شكرًا !

- ~ beaucoup ! شكرًا جزيلاً !

- ~ (de / pour) شكرًا لأجل

- être à la ~ de, *nf* تحت رحمة

mercier, -ière /mærsje, jæ/ *nm, f*

تاجر أو بائع خردوات

mercredi /mækrædi/ *nm* الأربعاء

mercure /mækyr/ *nm* زئبق (عنصر)

merde /mærd/ *nf* كلمة تحقير بمعنى براز

mère /mæ/ *nf* أمّ

merguez /mærgæz/ *nf* سجن متبل من شتل أفريقيا

méridien, -ienne /meridjē, jæn/ *adj*

خاص بالظهر ، بالزوال الشمسى

nm خط الزوال الشمسى ، خط الطول

méridional, -e, -aux /meridjōnal, o/ *adj*

(١) جنوبى (من جنوب فرنسا)

(٢) على طول خط الطول نفسه

meringue /mæɛg/ *nf*

ميرينج (نوع من الكريمة المزوجة على الكمكـات)

mérisier /merizje/ *nm* (١) كرز برىّ

(٢) شجرة الكرز البرىّ

mérite /merit/ *nm* (١) استحقاق ، جدارة

(٢) لديه موهبة

mériter /merite/ *vt* استحق ، كان جديرًا بـ

merlan /merlā/ *nm* سمك القاروص

merle /merl/ *nm* شحرور (طائر)

merveille /mærvæj/ *nf*

آية ، تحفة ، أعجوبة ، شىء مدهش

- à ~	فى غاية الروعة والجمال
merveilleux, -euse /mɛvɛʒø, øz/ <i>adj</i>	عجيب ، مذهش ، رائع ، باهر ، ساحر
<i>nm</i> : le ~	الكامل ، الممتاز
mes (mon <i>انظر</i>)	
mésalliance /mezaljãz/ <i>nf</i>	زواج غير مناسب ، عدم الكفاءة فى الزواج
mésange /mezãz/ <i>nf</i>	طائر من نوع القبرة
mésaventure /mezavãtyr/ <i>nf</i>	سوء حظ ، مصيبة ، كارثة
mesdames (madame <i>انظر</i>)	سيداتى
mesdemoiselles (mademoiselle <i>انظر</i>)	آنساتى
mésentente /mezãtãt/ <i>nf</i>	خلاف ، عدم اتفاق
mesquin, -e /mɛskɛ, in/ <i>adj</i>	بخيل ، مقل
mesquinerie /mɛskinri/ <i>nf</i>	بخل ، شح
mess /mɛs/ <i>nm</i>	مطعم الضباط أو الجنود
message /mɛsãz/ <i>nm</i>	رسالة ، خطاب
- laisser un ~ à qqn	ترك رسالة لـ
messenger, -ère /mɛsãʒɛ, ɛr/ <i>nm, f</i>	رسول ، مبعوث ، موفد
messagerie /mɛsãʒri/ <i>nf</i>	(١) شركة لنقل البضائع أو الركاب
- ~ électronique	(٢) وسائل إلكترونية (حاسبات)
messe /mɛs/ <i>nf</i>	قداس ، تلحين ترانيم قداس
- aller à la ~	ذهب إلى القداس
messieurs (monsieur <i>انظر</i>)	
mesure /mɛzyr/ <i>nf</i>	(١) مقياس ، خطوة ، عيار ، مكيال
- prendre des ~s	أخذ مقاسات
MUS	(٢) الوحدة الزمنية فى الموسيقى طبقاً للريتم
	٢/٤ ، ٣/٤ ، ٤/٤ ... الميزان
	(٢) إجراء (٣) رزانة ، تدبير
- dans la ~ du possible	بقدر الإمكان

- être en ~ de	استطاع ، أصبح فى وسعه
- à la ~ de	يستحق
- à ~ que	ما دام ، حيث أن ، كلما
- outre ~	بإفراط ، بقدر زائد عن الحد
- sur ~	تفصيل
mesurer /mɛsyre/ <i>vt</i>	(١) قاس ، عاير ، كاييل ، وزن
- la table mesure 1.5 m	الطاولة طولها متر ونصف
- mesurer ses paroles	(٢) تكلم بحرص (بحتراس)
<i>se ~. vp</i>	قيس ، قدر ، كيّل
- se ~ avec / à qqn ...	تبارى ، تنافس ، تسابق مع ...
métabolisme /metabolism/ <i>nm</i>	التمثيل الغذائى
métal, -aux /metal, o/ <i>nm</i>	معدن
métallique /metalik/ <i>adj</i>	معدنى
métallurgie /metalyrzi/ <i>nf</i>	(١) علم وتكنولوجيا المعادن (٢) هذه الصناعة
métamorphose /metamɔroz/ <i>nf</i>	تحول ، تبدّل ، تغيير أو تحوّر فى الشكل ، الانسلاخ فى الزواحف
métaphore /metafɔr/ <i>nf</i>	استعارة ، كناية
métaphysique /metafizik/ <i>nf</i>	ما وراء المادّة ، ما وراء الطبيعة
métayer, -ère /meteje, metejer/ <i>nm, f</i>	فلاح مستأجر أرض
météo /meteo/ <i>nf</i>	(١) النشرة الجوية
	(٢) خدمات النشرة الجوية
météor /meteor/ <i>nm</i>	شهاب ، نيزك
météorite /meteorit/ <i>nm, nf</i>	النيزك الذى يصل إلى سطح الأرض دون أن يحترق تماماً
météorologie /meteorɔlɔzi/ <i>nf</i>	علم الأرصاد والأحوال الجوية
météorologique /meteorɔlɔzik/ <i>adj</i>	متعلق بالأرصاد والأحوال الجوية (الطقس)

méthane /metan/ nm غاز الميثان

méthode /metod/ nf

(١) طريقة ، أسلوب (٢) دليل (٣) منهج

méthodologie /metodolɔʒi/ nf

الطرق المستعملة في الفروع العلمية

méticuleux, -euse /metikylə, øz/ adj

دقيق جدًا ، متله في الاعتناء (تمكّي)

métier /metje/ nm

مهنة ، صناعة ، حرفة

- il est du ~

هو من نفس المهنة (من نفس الصناعة)

- avoir du ~

لديه الخبرة

métis, -isse /metis/ nm, f

مولود من جنسين مختلفين ، هجين

- animal ~

حيوان هجين

nm

نسيج مخلوط بالقطن

métrage /metraʒ/ nm

(١) قياس بلتر

(٢) طول قطعة من القماش

CIN

(٣) الطول الإجمالي للفيلم الذي يتناسب مع مدة عرضه

mètre /mɛtr/ nm

(١) متر (وحدة طول)

- ~ carré / cube

متر مربع / مكعب

(٢) مسطرة قياس

métro /metro/ nm

مترو الأنفاق

métronome /metrɔnɔm/ nm, MUS

عداد الوحدة في الموسيقى ، مقياس وزن النغمات الموسيقية

métropole /metrɔpɔl/ nf

عاصمة ، حاضرة البلاد ، المدينة العظمى

métropolitain, -e /metrɔpolitɛ, ɛn/ adj

خاص بالعاصمة

mets /mɛ/ nm CULIN

طعام ، غذاء ، مأكول

- ~ delicat

غذاء خفيف

metteur /metœr/ nm : ~ en scène, CIN

مخرج فيلم سينمائي

- ~ en œuvre

مرصع الحلي ، مقبس

- ~ en pages

مُحضّر الصحائف في مطبعة

mettre /mɛtr/ vt

(١) وضع ، أعد

- mettez tout cela par terre

ضع كل هذا على الأرض

- ~ la table / le couvert

(٢) أعد المائدة

- ~ le feu

(٣) أشعل النار

- ~ longtemps à faire qqch

(٤) استغرق وقتًا طويلاً في عمل شيء

- ~ la radio

(٥) أدار الراديو

se ~, vp

وُضع ، استلقى

- où est-ce que ça se met? أين ذهب هذا ؟

- se ~ au lit

ارتقى في السرير

- se ~ à côté de qqn

وقف بجانب

- se ~ en colère

اشتعل غضبًا

- se ~ à faire qqch

بدأ شيئًا

- je n'ai rien à me ~

ليس لدى ما أضعه (ارتديه)

meuble /mœbl/ nm

(١) قطعة أثاث

- ~s

أثاث

adj

(١) أرض سهلة التشغيل

(٢) عفارات ، منقولات

meublé, -e /mœble/ adj

مفروش ، مؤثث

nm

حجرة / شقة مفروشة

meubler /mœble/ vt

(١) أثث ، فرش بالأثاث

- ~ qqch (de)

(٢) ملأ مكانًا بـ

se ~, vp

أثث بيته ، اشترى أثاثًا

meugler /møgle/ vi

نحار (صوت البقرة)

meule /møl/ nf

(١) حجر الطحون

(٢) حجر من الأدوات (جليخ)

- ~ de foin

(٣) كومة من التبن

meuler /møle/ vt

شحذ ، سنّ

meunier, ière /mønje, jɛr/ nm, f

طحّان

meurtre /mœtr/ nm

قتل ، اغتيال

meurtrier, -ière /mœtrije, jɛr/ adj

مبيد ، قاتل

- le choléra est ~

الكوليرا وبه فتاك

nm, f

قاتل

meurtrir /mœrtʁir/ *vt*

رض، جرح، ترك بقعة في الجلد إثر صدمة

meurtrissure /mœrtʁisyʁ/ *nf*

كدمة، رض، جرح، علامة إثر صدمة

meute /møt/ *nf*

فئة، عصبة، جمع

mexicain, -e /meksikē, ɛn/ *adj, nm, f*

مكسيكي

Mexique /meksik/ *nm* : le ~

المكسيك

mezzanine /mɛzanin/ *nf*

الدور المسحور (طابق صغير بين طابقين كبيرين)

mezzo-soprano /mɛzosopʁano/ *nm, MUS*

صوت طبقة وسط بين المنخفض (contralto)

والمرتفع النسائي (soprano)

mi /mi/ *nm*

النغمة الثالثة من سلم دو الكبير

mi- /mi/ *adj*

نصف

- à la ~juin

في منتصف شهر يونيو

miasme /mjasm/ *nm*

رائحة تعفن

mialement /mjolmā/ *nm*

مواء القط

miauler /mjole/ *vi*

ملاء (يموء كالقط)

mi-bas /miba/ *nm*

جوارب حتى الركبة

mi-carême /mikaʁɛm/ *nf*

منتصف الصوم الكرم عند المسيحيين

mi- chemin /miʃmē/ *adv*

منتصف الطريق

- à ~

في منتصف الطريق، قبل بلوغ الهدف

mi-clos, -e /miklo, oz/ *adj*

نصف مغلق (موارب)

micro /mikro/ *nm*

(١) ميكروفون

INFO

(٢) حاسب صغير

(٣) جزء من مليون

microbe /mikrob/ *nm, MÉD*

ميكروب، جرثومة، حُي

microclimat /mikrɔklima/ *nm*

الطقس في مكان محدد دون باقي الإقليم

microcosme /mikrɔkɔsm/ *nm*

عالم صغير، كون مصغر

microfiche /mikrɔfʃ/ *nf*

ميكروفيش (صحيفة ميكروفيلم تحتوي على صف من صفحات مصفرة جدًا)

microfilm /mikrɔfilm/ *nm*

فيلم مصغر جدًا

micro-ondes /mikrɔd/ *nfpl*

ميكرويف (الموجات الصغيرة جدًا)

- four à ~

فرن الميكرويف

micro-ordinateur /mikrɔordinatœʁ/ *nm*

حاسبات صغيرة، حاسبات شخصية

microphone /mikrɔfɔn/ *nm*

ميكروفون

microprocesseur /mikrɔpʁɔsɛœʁ/ *nm*

مشغل حاسبات مجمع على دائرة متكاملة أى مشغل

يتكون من الذاكرة والدوائر الملحقة

microscope /mikrɔskɔp/ *nm*

ميكروسكوب

midi /midi/ *nm*

(١) الظهر (٢) وقت الغداء

(٣) الجنوب

- le Midi de la France

جنوب فرنسا

mie /mi/ *nf*

لباب الخبز

miel /mjɛl/ *nm*

عسل النحل، شهد

mielleux, -euse /mjɛlø, øz/ *adj*

(١) عسلي، معسول، حلو (٢) ماطر، لثيم

mien /mjɛ/ *pron*

ضمير ملكية بمعنى لى

- le ~

ما يخصنى، ما هو لى

- les ~s

أشياء تخصنى، تتبعنى

miette /mjɛt/ *nf*

فتات الخبز، فضلات المائدة

mieux /mjø/ *adv*

أفضل

- ~ que

أفضا من، أحسن من

- il pourrait ~ faire

يمكنه أن يعمل أفضل من ذلك

- il va ~

إنه يتحسن

- vous feriez ~ de vous taire

من الأفضل أن تصمت

- il est le ~ payé du service

هو أكثر واحد تدفع له الإدارة

- le ~ qu'il peut

أقصى ما فى وسعه

<i>nm</i>	(٥) لاعب خط الوسط فى كرة القدم	
- j'espérais ~	كنت أتمنى شيئاً أفضل	militaire /militeʁ/ <i>nm</i> جندى
- il y a du ~	هناك تحسن	<i>adj</i> عسكري
- faire de son ~	بذل ما فى وسعه	militant, -e /militā, āt/ <i>adj, nm, f</i>
- au ~	بأحسن طريقة ، بأفضل وسيلة	محارب ، مناضل ، مكافح
- de ~ en ~	أفضل وأفضل	militer /milite/ <i>vi</i> كافح ، ناضل ، جاهد
mièvre /mjɛvr/ <i>adj</i>	(١) هزيل ، نحيف	- ~ pour / contre ناضل مع / ضدّ
	(٢) متحزلق (٣) لطيف ، ظريف (٤) ولد عفريت	mille /mil/ <i>nm</i> (١) جزء من ألف
mignon, onne /miɲō, ɔn/ <i>adj, nm, f</i>	كلمة تدليل	- dans le ~ (٢) فى الهدف
- ma ~ onne	محبوبتى ، صغيرتى ، حياتى ، نور عينى	- ~ marin, NAVIG (٣) ميل بحرى
		- ~ ميل (وحدة أطوال)
migraine /migrɛn/ <i>nf, MÉD</i>	(١) صداع	<i>adj</i>
	(٢) صداع نصفي	- c'est ~ fois trop هذا أكثر ألف مرة
migrant, -e /migrā, āt/ <i>nm, f</i>	مهاجر	- je lui ai dit ~ fois قلت له ألف مرة
migrateur, -trice /migratœr, tris/ <i>adj</i>	مهاجر ، نازح	mille-feuille /milfœj/ <i>nm</i>
- oiseaux ~s	الطيور المهاجرة	ميل فوى (كعكة أو حلوى الرقائق)
migration /migrasjō/ <i>nf</i>	الهجرة	millénaire /milɛnɛr/ <i>nm</i> ألفى ، مدته ألف سنة
mijoter /miʒote/ <i>vt</i>	(١) غلى على مهل	mille-pattes /milpat/ <i>nm</i>
	(٢) دبر دسيسة ، مؤامرة	عديلة الأرجل (حشرة ، أم أربعة وأربعين)
mi-journée /miʒurnɛ/ <i>nf</i>	الظهيرة	millésime /milezim/ <i>nm</i>
- les informations de la ~	أبناء الظهيرة	سنة أو تاريخ الصنع (سيارة ، ...) ، السنة المطبوعة
mil /mij/ <i>nm</i>	(١) ذرة عويجة ، أذرة بيضاء	على العملة والنياشين أو أى شىء قديم
	(٢) مضرب اللعب	millésimé, -e /milezime/ <i>adj</i>
milan /milā/ <i>nm</i>	حدأة ، باشق (طائر)	مؤرخ ، يحمل تاريخاً أو مذكور عليه التاريخ
milice /milis/ <i>nf</i>	الميليشيا (فرقة عسكرية)	(١) بذور تنغلى عليها العصافير
milicien, -ienne /milisjɛ, jɛn/ <i>nm, f</i>	فر من الميليشيا ، متطوع فى الميليشيا	(٢) دخن
milieu, -x /miljø/ <i>nm</i>	(١) وسط ، مركز	(٣) ذرة عويجة
- au ~ de	فى وسط ، بين ، محاط بـ	millet /mijɛ/ <i>nm</i>
- ~x financiers	(٢) الأوساط المالية	(٢) دخن
- le ~	(٣) العالم السفلى	- ~ à grappe
- il n'y a pas de ~	(٤) لا سبيل إلى	milliard /miljar/ <i>nm</i> ألف مليون ، بليون
- le ~ du terrain, FOOTBALL		- par ~s باللايين
		milliardaire /miljadɛr/ <i>nmf</i>
		ملياردير (يمتلك آلاف الملايين)
		millier /milje/ <i>nm</i> ألف
		- un ~ de francs / personnes حوالى ألف فرنك / شخص
		- par ~s بالآلاف

milligramme /miligram/ nm

مليجرام (جزء من ألف من الجرام)

millilitre /mililitr/ nm

مليليلتر (جزء من ألف من اللتر)

millimètre /milimetr/ nm

ميلييمتر (جزء من ألف من المتر)

million /miljō/ nm

مليون

- un ~ de francs

مليون فرنك

millionnaire /milōner/ nm/f

مليونير (صاحب ملايين)

mime /mim/ nm

(١) تمثيل صامت

(٢) ممثل روايات صامتة (٣) تقليد، محاكاة

mimer /mime/ vt

(١) مثل رواية صامتة

(٢) قلّد، حاكى

mimétisme /mimetism/ nm

(١) تمثيل هزلي

(٢) تقليد بالإيماء (٣) محاكاة

mimique /mimik/ nf

(١) وجه يوميّ بشيء

(٢) لغة الإشارات والإيماءات

mimosa /mimōza/ nm

(١) ميموزا (شجرة)

تتميز بزهور صفراء مكورة ومن أنواعها الست المستحيّة

(٢) نصفى بيضة مسلوقة ~ des œufs

min. (abr de minimum)

الحد الأدنى، أدنى

minable /minabl/ adj

(١) بائس، معدم، فقير

(٢) رث الثياب

minaret /minare/ nm

مئذنة

minauder /minode/ vi

تصنع الابتسام، افتعل اللطف

mince /mēs/ adj

(١) رفيع، نحيف، هزيل

(٢) دقيق، صغير، عديم الأهمية

minceur /mēsœr/ nf

(١) نحافة، هزال

(٢) دقّة، رُفَع، صغر

mincir /mēsir/ vi

ازداد نحافة، رُفَعاً

mine /min/ nf

(١) منجم

- ~ de charbon

منجم فحم

(٢) لغم

- avoir bonne / mauvaise ~

(٣) يبدو في صحة جيدة / شاحباً، ممتقعاً

miner /mine/ vt, MIL

(١) لغم، وضع لغماً

(٢) أضعف، قوّض

- la maladie le mine

يفنيه المرض

minerai /minrɛ/ nm

معدن خام

- ~ de fer

الحديد الخام

minéral, -e, -aux /mineral, o/ adj, CHIM

(١) غير عضوي (٢) معدني

minéralogie /mineralɔzi/ nf

علم التعدين

minéralogique /mineralɔzik/ adj, AUTOM

دراسة المعادن

: plaque ~

(١) لوحة الأرقام المعدنية للسيارة

GÉOL

(٢) يتعلق بالتعدين أو المعادن

minet, -ette /minɛ, Et/ nm, f

(١) قطيط، قطعة صغيرة بوسى (للتدليل)

(٢) شخص متأنق يتّبع الموضة

mineur, -e /minœr/ adj

(١) الأصغر، الصغير

- axe ~

المحور الأصغر

- fille ~e

(٢) فتاة قاصرة

- en ut ~, MUS

(٣) مقام دو صغير

nm

عامل مناجم

miniature /minjatyʁ/ nf

شيء صغير، مصغّر، صورة مصغرة، تحفة فنية دقيقة

adj

مصغّر

miniaturiser /minjatyʁize/ vt

صغّر، نقش نقشاً دقيقاً

se ~, vp

صغّر، دقّ

minibus /minibys/ nm

ميني باص (حافلة متوسطة)

mini-chaîne /miniʃɛn/ nf

جهاز نقّال لإعادة إرسال الصوت بدقة بالغة

minier, -ière /minje, jɛr/ adj

(١) خاص بالمناجم (٢) خاص بالألغام

mini jupe /miniʒyp/ nf

ميني جيب (تنورة قصيرة)

minimal, -e, -aux /minimal, o/ *adj*

الحد الأدنى ، الأدنى ، الأقل

minimalisme /minimalism/ *nm*

مذهب فى التصميم أو الفن يتبنى استخدام أقل العناصر وأقواها تأثيراً

minime /minim/ *nmf*, *SPORT*

(١) فريق الشباب فى الرياضة (حتى سن الخامسة عشرة)

(٢) ضئيل ، بسيط ، صغير جداً ، دقيق *adj*

minimiser /minimize/ *vt* قلّل إلى أقصى حدّ

minimum /minimòm/ (*pl* minimums OU

minima) *nm* الحد الأدنى ، النهاية الصغرى

- au ~ على الأقل ، على أقل تقدير

adj الأدنى

ministère (١) وزارة

- des autels (٢) منصب أو رتبة الكامن

(٣) وظيفة

ministériel, -ielle /ministerjèl/ *adj* وزارى

- arrêté ~ قرار وزارى

ministre /ministr/ *nm* وزير

- ~ d'État وزير دولة

- ~ des Affaires Étrangères وزير الخارجية (الشؤون الخارجية)

- premier ~ رئيس الوزراء

Minitel /minitel/ *nm* طرف صغير يتصل بخط

تليفونى يستخدم للاتصال بينوك المعلومات المختلفة

minitélisme /minitelist/ *nmf* مستخدم طرف

minitel للاتصال بينوك المعلومات (انظر minitel)

minois /minwa/ *nm* وجه لطيف لطفل

minoritaire /minorité/ *adj* من الأقلية

- être ~ ينتمى إلى الأقلية

minorité /minorité/ *nf* (١) الأقلية

- ~ des voix أقلية الأصوات

(٢) القُصْر ، مدة بقاء القصر تحت الوصاية

minuit /minqi/ *nf* منتصف الليل

minuscule /minyskyl/ *nf* (١) حرف صغير

(٢) صغير جداً ، دقيق

minute /miny/ *nf* دقيقة

- dans une ~ فى دقيقة ، بعد برهة

- d'une ~ à l'autre فى أى لحظة

- ~ ! *interj* انتظر لحظة

minuter /minyte/ *vt* ضبط الوقت بدقة

- sa journée est soigneusement minutée

كانت مواعيته خلال اليوم مضبوطة بدقة

minuterie /minytri/ *nf* (١) تروس التوقيت

(فى ساعة أو نحوها) (٢) جهاز توقيت (ساعة أو نحوها)

- ~ d'enregistrement عداد

minuteur /mintœr/ *nm*

جهاز توقيت (لبدء إشارة ، جرس ، أو تفجير قنبلة)

minutie /minysi/ *nf* الدقة ، الميل للدقة

- avec ~ بكل دقة ، بالتفصيل الدقيق

minutieux, -ieuse /minysjə, jøz/ *adj*

دقيق ، منظم جداً ، محقق ، كثير التدقيق .

- un travail ~ وظيفة تتطلب دقة بالغة

mioche /mjoʃ/ *nmf* طفل ، صبي ، ولد

mirabelle /mirabel/ *nf* (١) برقوق (فاكهة)

(٢) براندى البرقوق (مشروب كحولى)

miracle /mirakl/ *nm* معجزة

- par ~ بمعجزة

miraculeux, -euse /mirakylø, øz/ *adj*

غريب ، مدهش ، خارق ، معجز ، أعجوبة

mirador /mirador/ *nm*, *MIL*

برج الملاحظة ، مرصد

mirage /miraʒ/ *nm* سراب

mire /mire/ *nf* (١) علامة التسديد

- ligne de ~ خط إصابة الهدف أو المرمى (خط البصر أو التنشين)

(٢) صور البث

mirifique /mirifik/ *adj* عجيب ، مدهش

mirobolant, -e /mirobolā, āt/ *adj*

رائع ، مدهش ، عجيب ، باهر

miroir /mirwar/ *nm* مرآة (مرايا)
miroiter /mirwate/ *vi* تلالأ، برق، لمع
 - faire ~ qqch أبرز شيئاً للإغراء، عرض
mis, mise /mi, miz/ *pp*
 موضوع (مخطوط) (التصريف الثالث من mettre)
misanthrope /mizãtrɔp/ *nmf, adj*
 معتزل، محب للعزلة والافراد، مبتعد عن العالم
mise /miz/ *nf* (١) وُضْع، تركيب
 - ~ à jour (٢) تحديث، تجديد
 - ~ en page (٣) شكّل، نظم صفحة
 - ~ à le retraite (٤) إحالة إلى المعاش
 - ~ en scène (٥) إخراج
 - ~ au point, **PHOT**
 (٦) ركّز على، وضع في البؤرة (تصوير)
 (٧) زى، ملايس (٨) رهان، مزايده
miser /mize/ *vt* راهن
vi : ~ sur راهن على، عوّل على
misérable /mizerabl/ *adj*
 (١) بانس، فقير، حقير، ذليل
 (١) فقر، بؤس، ذلّ
 (٢) مصيبة، نائبة (٣) أمر تافه (ترهات)
miséricorde /mizerikord/ *nf* رحمة، رافة
misogyne /mizɔʒin/ *adj* عدوّ النساء
misogynie /mizɔʒini/ *nf*
 بغض النساء، كراهة النساء
missel /misɛl/ *nm*
 كتاب الصلوات اليومية، كتاب القداس
missile /misil/ *nm* مقذوف
mission /misjɔ̃/ *nf* بعثة، إرسالية، مهمّة، رسالة
 - en ~ فى مهمة
missionnaire /misjɔ̃nɛr/ *nmf*
 مبعوث، مبشر، موفد
missive /misiv/ *nf* خطاب، رسالة عاجلة
mitaine /miten/ *nf* قفاز بأصبع واحد للإبهام
 والسلاميات السفلى لباقي الأصابع

mite /mit/ *nf* عثة (حشرة تأكل الصوف)
mité, -e /mite/ *adj* أكلته العثة
mi-temps /mitã/ *nf*
 منتصف الوقت فى مباراة (راحة ما بين الشوطين)
nm العمل بعض الوقت (جزء من يوم العمل)
 - à ~, *adv* جزء من الوقت
miteux, -euse /mitø, øz/ *adj*
 مسكين، بانس، حقير، قذر
mitigé, -e /mitiʒe/ *adj* مخفف، ملطّف
 - peine ~e عقوبة مخففة
mitonner /mitɔnɛ/ *vt* أعدّ بعناية، طهى ببطء
vi, CULIN نضج ببطء
mitoyen, -enne /mitwayɛ̃, ɛn/ *adj*
 مشترك، متوسط، مناصفة
 - mur ~ حائط مشترك بين منزلين
mitrailler /mitraje/ *vt, MIL*
 (١) أطلق المدفع الآلى (المدفع الرشاش)
 - ~ l'ennemi أطلق وابلاً من الرصاص على العدو
 (٢) صور عدة لقطات
PHOT
mitrailleuse /mitajɛt/ *nf*
 سلاح آلى خفيف (أوتوماتيكي)
mitrailleuse /mitrajɔz/ *nf*
 مدفع آلى (مدفع رشاش)
mitre /mitr/ *nf* تاج الأسقف
mi-voix /mivwa/ : à ~, *Adv* بصوت منخفض
mixage /miksaz/ *nm CIN & RADIO* تسجيل
 ومزج الصوت على فيلم فى السينما أو شريط الإذاعة
mixer (1), mixeur /miksœr/ *nm*
 خلّاط (جهاز خلط العصائر والأطعمة)
mixer (2) /mikse/ *vt* خلط، مزج
mixte /mikst/ *adj* مختلط، مشترك
mixture /mikstyr/ *nf* مزيج، خليط، مخلوط
MJC (abr de maison des jeunes et de la culture) *nf* مركز الشباب والثقافة
ml (abr de millilitre) اختصار ميليلتر

Mlle (abr de de Mademoiselle)	اختصار آنسى	- ~ d'emploi	طريقة الاستعمل
mm (abr de millimètre)	اختصار ملليمتر	- ~s du verbe, GRAM	(٢) صيغ الفعل
MM (abr de Messieurs)	اختصار سلاتى	modèle /mɔdɛl/ nm	موديل ، نموذج
Mme (abr de Madame)	اختصار سيدتى	- sur le ~ de	بنفس موديل ...
mnémotechnique /mnemɔtɛnik/ nf	فن تقوية الذاكرة	- ~ déposé	تصميم مسجل
<i>adj</i>	يتعلق بتقوية الذاكرة ، مقو للذاكرة	modeler /mɔdɛl/ vt	شكّل ، وضع فى نموذج أو قالب
Mo (abr de méga-octet)	ميغا بايت (وحدة لقياس ذاكرة الحاسبات)	se ~, vp	نظم حياته ، قوّم نفسه
mobile /mɔbil/ nm	(١) نقال ، متقل (٢) حافز ، سبب ، باعث	modélisme /modelism/ nm	صنع النماذج المصغرة (الماكينات)
<i>adj</i>	(١) متقل ، متحرك (٢) متقلب متذبذب ، متلّرجح	modération /moderasjɔ̃/ nf	اعتدال ، تؤدة ، عدم الإسراف
mobilier, ière /mɔbilje, jɛr/ adj	منقول ، يتعلق بالأثاث	modéré, -e /mɔdɛrɛ/ adj & nm, f	معتدل ، معقول ، متوسط
<i>nm</i>	أثاث	modérer /mɔdɛrɛ/ vt	عَدّل ، قلّل ، خفّف ، لطف
mobilisation /mobilizasjɔ̃/ nf	تعبئة ، تجنيد	se ~, vp	اعتدل ، خفّ
mobiliser /mɔbilize/ vt	(١) جند ، عبّأ (٢) حرك معنوياً	moderne /mɔdɛrn/ adj	حديث ، عصري ، جديد
se ~, vp	شحن معنوياً ، تجند	moderniser /mɔdɛrnize/ vt	طور ، حدّث ، جعله عصرياً
mobilité /mɔbilite/ nf	سهولة الحركة ، قابلية الانتقال	se ~, vp	تحضّر ، أصبح عصرياً
Mobylette /mɔbileʁ/ nf	دراجة نارية ذات قدرة صغيرة تسمح بالتبديل	modeste /mɔdɛst/ adj	متواضع ، محتشم
mocassin /mɔkasɛ̃/ nm	حذاء بلا رباط (موكاسه) ، خفّ ، حذاء لا كعب له	modestie /mɔdɛsti/ nf	تواضع ، احتشام ، حياء ، خجل
moche /mɔʃ/ adj	قبيح ، رديء ، مقزز	- fausse ~	تواضع مصطنع
modalité /modalite/ nf	طريقة وسيلة ، أسلوب	modification /mɔdifikasjɔ̃/ nf	تعديل ، تبديل ، تغيير
- ~s de paiement	طرق الدفع	modifier /mɔdifje/ vt	عَدّل ، بدّل ، غيّر
mode /mɔd/ nf	(١) موضة (٢) نمط ، أسلوب	se ~, vp	تغيّر ، تبدّل
- à la ~	على الموضة	modique /mɔdik/ adj	قليل ، زهيد ، ضئيل
- à la ~ de	على طريقة ، بنفس أسلوب	- connaissances ~s	معلومات ، ضئيلة
<i>nm</i>	(١) طريقة ، كيفية	- fortune ~	ثروة بسيطة
- ~ de vie	أسلوب الحياة	- somme ~	مبلغ زهيد
		modiste /mɔdist/ nf	صانعة أو بائعة قبعات السيدات
		modulation /mɔdylasjɔ̃/ nf	(١) تعديل
			الموجة (فى الراديو) (٢) تعديل النغمات الصوتية

module /mɔdyʎ/ nm

معاير ، مكيال ، مقياس للتناسب

moduler /mɔdyʎ/ vt (١) غير ، عكّ (٢) ضمن**moelle** /mwɑʎ/ nf, ANAT نخاع

النخاع الشوكي (الحبل الشوكي) ~ épinière

moelleux, -euse /mwɑʎø, øz/ adj

(١) لناعي ، ذو نواع (٢) طري ، ناعم اللمس ، لذيق

- vin ~ نبيذ لذيق ، مسيل اللعاب

moellon /mwɑʎø/ nm دبش ، حجارة مكسورة**mœurs** /mœr(s)/ nfpl

شيم ، آداب ، أخلاق ، سلوك ، عادات

mohair /mœʁ/ nm موهير (نسيج من شعر الماعز)**moi** /mwɑʎ/ pron pers (١) ضمير المتكلم في

محل نصب أو بعد حرف جرّ (ني ، ي)

- aide ~ ساعدني

- c'est pour ~ هذا من أجل

- plus âgé que ~ أكبر من

(٢) ضمير المتكلم الفاعل

- ~ non plus, je ne sais rien

ولا أنا أعرف شيئاً عن هذا

- c'est ~ إنه أنا

- moi-même أنا نفسي

- je l'ai fait moi-même لقد فعلتها بنفسى

moignon /mwaɲɔ̃/ nm عضو غير مكتمل في

الجسم ، بقية عضو مبتور ، أو غصن مقطوع

- ~ de jambe ساق مبتورة

moindre /mwœ̃dr/ adj الأقل ، الأدنى ، الأخفّ

- le / la ~ الأقل ، الأدنى ، الأخفّ

- les ~s détails التفاصيل الصغيرة

- sans la ~ difficulté دون أدنى صعوبة

- c'est la ~ des choses هذا أقل ما يمكنك فعله

- à un ~ degré بدرجة أقل

moine /mwɑn/ nm راهب ، ناسك**moineau, -x** /mwano/ nm عصفور الدوري**moins** /mwœ̃/ adv (١) أقل

- ~ de أقل من

- ~ de lait لبن أقل

- ~ de dix أقل من عشرة

- il est un peu ~ de 10 heures إنها العاشرة تقريباً

- il est ~ vieux que ton frère هو أقل سنّاً من أخيك

- bien ~ grand que اصغر من

- ~ il mange, ~ il travaille كلما أكل أقلّ ، عمل أقلّ

- le ~ riche des hommes أقل الرجل غنى (ثروة)

- le ~ possible بأقل ما يمكن

prép ناقص

- dix ~ huit font deux عشرة ناقص ثمانية يساوى اثنين

- il fait ~ vingt هذا أقل بعشرين ، هذا ناقص عشرين

- il est 3 heures ~ le quart إنها الثالثة إلا الربع

nm إشارة ناقص

- à moins de, prép ما لم

- à ~ de battre le record ما لم أحطم الرقم القياسى

- à moins que, adv ما لم ، إلا إذا

- au moins, adv على الأقل

- du moins, adv على الأقل

- en moins, adv ناقص

- il a une dent en ~ هناك ضررس ناقص

- c'est le paradis, les anges en ~ هذه هي الجنة دائماً بلا ملائكة

- pour le moins على أقل تقدير

- tout au moins على أقل تقدير

moiré, -e /mwɑrɛ/ adj

نخير ، متموجّ ، توتيه ، نسيج موجّ

mois /mwa/ <i>nm</i>	شهر	- s frais	محارات طازجة
moisi, -e /mwazi/ <i>adj</i>	عفن ، متعفن	molosse /mɔlɔs/ <i>nm</i>	(١) كلب حراسة ضخيم
<i>nm</i>	عفن فطري (على حائط أو نحو)		(٢) شخص ضخم شرس
moisir /mwazir/ <i>vi</i>	تعفن ، تعطن	môme /mom/ <i>nmf</i>	طفل
moissure /mwazisyr/ <i>nf</i>	عفونة ، تعطن	<i>nf</i>	امراة ، صديقة صغيرة السن
moisson /mwasɔ/ <i>nf</i>	(١) حصاد ، جمع	<i>adj</i>	
- faire la ~ / les ~s	حصد ، جمع	- quand j'étais tout ~	عندما كنت صغيراً
	(٢) كمية كبيرة ، وفيرة ، غزيرة (ثروة)	moment /mɔmɑ/ <i>nm</i>	(١) لحظة
moissonner /mwasonɛ/ <i>vt</i>	حصد ، جمع	- au ~ de l'accident	وقت الحادث (لحظة وقوعه)
moissonneuse-batteuse /mwasonɔzbatoz/ <i>nf</i>	آلة حصاد ودراس	- au ~ de partir	لحظة الرحيل
moite /mwat/ <i>adj</i>	(١) رطب ، ندى ، عرقان	- au ~ où	وقتما ، لحظة ما
	(٢) ندى ، رطب (طقس)	- dans un ~	فى لحظة
moiteur /mwatœr/ <i>nf</i>	رطوبة ، بلل ، ندى	- d'un ~ à l'autre	من لحظة إلى أخرى
moitié /mwatje/ <i>nf</i>	نصف	- à tout ~	فى جميع الأوقات ، فى كل لحظة
- à ~ vide	نصف فارغ	- ne pas avoir un ~ à soi	دون أن يجد لحظة واحدة لنفسه
- faire qqch à ~	عمل نصف الشيء	- par ~s	من آن لآخر ، من وقت لآخر
- la ~ du temps	نصف الوقت	- en ce ~	فى الوقت الحاضر
- à la ~ de qqch	عند منتصف الشيء	- en un ~	فى وقت قصير ، فى برهة وجيزة
moka /mɔka/ <i>nm</i>	(١) بنّ يبنى	- pour le ~	فيما يتعلق بالوقت الحاضر
	(٢) جاتوه مزوج بالبنّ	- du ~ que	منذ ، من لحظة أن
mol (mou انظر)			(٢) وقت
molaire /mɔlɛr/ <i>nf</i>	الضرس الطاحن	- passer un mauvais ~	أمضى وقتاً تعيساً
molécule /mɔlekyl/ <i>nf</i>	جزيء	- ce n'est pas le ~	ليس هذا الوقت المناسب
molester /mɔleste/ <i>vt</i>	ضايق ، كدر ، أزعج ، أهرق	momentané, -e /mɔmɑtane/ <i>adj</i>	مؤقت
molle (mou انظر)		momie /mɔmi/ <i>nf</i>	مومياء ، جثة محنطة
mollement /mɔlmɑ/ <i>adv</i>	(١) بليونة ، برخاوة	mon /mɔ/ <i>m (f ma /ma/, pl mes /me/)</i>	
	(٢) بكسل ، بتراخ ، بإهمل ، بتقصير	<i>adj poss</i>	ضمير ملكية « ي » (صفات الملكية فى اللغة الفرنسية)
mollesse /mɔles/ <i>nm</i>	(١) ليونة ، طراوة	- mon livre	كتابى
	(٢) كسل ، تراخ ، إهمل ، تقصير	- ma mère	أمى
mollet /mɔlɛ/ <i>nm</i>	بطن الساق	- mes cahiers	دفاترى
- <i>adj</i>	(١) رخو ، لين	monacal, -e, -aux /monakal, o/ <i>adj</i>	
	(٢) بيضة نصف مسلوقة		خاص بالرهبان والنسك
mollir /mɔlir/ <i>vi</i>	ضعف ، ارتخى ، لان ، هدا ، ومن		
mollusque /mɔlysk/ <i>nm</i> , zoo	رخويات		

- prière ~e	صلاة الرهبان
Monaco /mɔnako/ <i>n</i> : la principauté de ~	إمارة موناكو
monarchie /mɔnarʃi/ <i>nf</i>	ملكية ، مملكة ، حكم ملكي
monarque /mɔnark/ <i>nm</i>	ملك ، عامل
monastère /mɔnaster/ <i>nm</i>	دير
monceau , -x /mɔsɔs/ <i>nm</i>	كوم
mondain , -e /mɔdɛ̃, ɛn/ <i>adj</i>	(١) اجتماعي
- carnet de la vie ~e	مفكرة الأحداث الاجتماعية
- chronique ~e , JOURN	أخبار المجتمع
	(٢) دينوي ، محب للدنيا
mondanités /mɔdanite/ <i>nfpl</i>	
	(١) الحياة الاجتماعية (٢) عمود أخبار المجتمع في جريدة
	(٣) رسميات اجتماعية (أحداث اجتماعية)
monde /mɔd/ <i>nm</i>	(١) العالم ، الدنيا
- le / la plus riche au/ du ~	أغنى رجل / امرأة في العالم
- pour rien au ~	لا ولو بل الدنيا
- mettre un enfant au ~	أنجبت ، ولدت
- venir au ~	وُلِدَ
	(٢) أناس ، عالم من الناس
- beaucoup / peu de ~	جمع غفير / بعض الناس
- tout le ~	كل الناس
- il est encore de ce ~	لا زال حيًّا يرزق
- c'est un ~ !	إنه عالم بأكمله (إنه ثري)
- se faire un ~ de qqch	يعمل الكثير من شيء
- le grand ~	عالم الأغنياء والطبقات الراقية
- le petit ~	عام الناس ، سواد الشعب
- noir de ~	مزدحم بالناس
mondial , -e, -aux /mɔdjal, jo/ <i>adj</i>	عالمي
- la coupe ~e	كأس العالم
mondialement /mɔdjalma/ <i>adv</i>	عالميًّا
monétaire /mɔnetɛr/ <i>adj</i>	نقدي ، يتعلق بالنقد أو العملة

Mongolie /mɔgoli/ <i>nf</i> : la ~	منغوليا
mongolien , -ienne /mɔgɔljɛ̃, jɛn/ <i>nm, f</i>	منغولي
moniteur , -trice /mɔnitœr, tris/ <i>nm, f</i>	(١) معلّم ، مدرّس
- ~ d'auto-école	معلم قيادة السيارات
	(٢) مشرف ، راند أو قائد
nm	شاشة الحاسب الإلكتروني
monnaie /mɔne/ <i>nf</i>	
	(١) نقود (٢) عملة البلد (٣) نقود معدنية (عملات)
- avoir la ~	لديه نقود معدنية (عملات)
- faire de la ~	حصل على بعض النقود المعدنية (العملات)
monnayer /mɔneje/ <i>vt</i>	
	(١) حوّل إلى نقود سائلة (ذهب ، معدن ، سكّ)
	(٢) استثمر أو أخذ أجرًا على شيء (موهبة ، شهلة ، ميزة)
monochrome /mɔnɔkrom/ <i>adj</i>	أحادي اللون (ذو لون واحد)
monocle /mɔnɔkl/ <i>nm</i>	نظارة ذات عدسة واحدة
monocoque /mɔnɔkɔk/ <i>nm & adj</i>	بيضاوي الهيكل (كما في الطائرات أو السفن)
monocorde /mɔnɔkɔrd/ <i>adj</i>	التون أو النغم ، صوت رتيب على وترية واحدة
monogramme /mɔnɔgram/ <i>nm</i>	حروف متشابكة
	ترمز لشخص كأن تتكون من الحروف الأولى لاسمه
monolingue /mɔnɔlɛ̃g/ <i>adj</i>	يتحدث لغة واحدة
monologue /mɔnɔlog/ <i>nm</i>	
	مونولوج (نشيد يؤديه شخص واحد على المسرح)
monologuer /mɔnɔloge/ <i>vi</i>	(١) يقدم
	(مونولوج على المسرح) (٢) يكلم نفسه ، يتكلم وحده
monoparental , -e, -aux /mɔnɔparɛ̃tal, o/ <i>adj</i>	ذو والد واحد (أرمل أو منفصل)
monoplace /mɔnɔplas/ <i>adj</i>	كرسي مفرد (ذو مقعد واحد)

monopole /mɔ̃nɔpɔl/ nm

احتكار

- avoir le ~ de qqch

احتكر شيئاً

- ~ d'État

شئ تحتكره الدولة

monopoliser /mɔ̃nɔpɔlise/ vt

احتكر

monoski /mɔ̃nɔski/ nm

(١) زحافة مفردة

(٢) رياضة التزحلق بزحافة واحدة

monosyllabe /mɔ̃nɔsilabe/ nm, adj

لفظ أحلى المقطع (ذو مقطع واحد)

monotone /mɔ̃nɔtɔn/ adj

غير متغير ذو نغمة واحدة ، على وتيرة واحدة ، مملّ

- discours ~

خطبة مملّة

monotonie /mɔ̃nɔtɔni/ nf

رتابة مملّة ، استمرار الصوت على وتيرة واحدة

monseigneur /mɔ̃sɛ̃ɲœʁ/ (pl messeigneurs

/mɛsɛ̃ɲœʁ/) nm

يا سيدي ، سيادة ، فخلة ...

monsieur /mɔ̃sjø/ (pl messieurs

/mɛsjø/) nm

(١) سيد

- ~ x

السيد فلان

- bonjour ~

صباح الخير يا سيدي

- bonjour messieurs

صباح الخير سلائي

- Monsieur le Ministre n'est pas là

السيد الوزير غير متواجد

(٢) شخص مهذب

monstre /mɔ̃str/ nm

(١) وحش ، حيوان ضخم ، مسخ (٢) شئ ضخم

monstrueux, -euse /mɔ̃stryø, øz/ adj

(١) غريب ، ضخم ، مهول (٢) رهيب ، مرعب ، مخيف

monstruosité /mɔ̃stryozite/ nf

(١) ضخمة ، عظم (٢) قبح ، دملة

mont /mɔ̃/ nm, GÉOGR

جبل ، طور

- le ~ Blanc

جبل الأبيض

montage /mɔ̃taʒ/ nm

المونتاج ، التجميع ، تجميع مناظر الفيلم

montagnard, -e /mɔ̃taɲar, ard/ nm, f

جبلّي ، ساكن الجبل

montagne /mɔ̃taɲ/ nf

جبل

- les ~s Rocheuses

جبل روكي

- à la ~

في الجبل

- en haute ~

على ارتفاعات شاهقة

- ~s russes, nfpl

مرتفعات ومنخفضات

montant /mɔ̃tɑ̃, ɑ̃t/ adj

صاعد

nm

(١) قائم ، واقف

(٢) المجموع الكلي (المبلغ)

mont-de-piété /mɔ̃dpjete/ (pl monts-de-

piété) nm

مصرف للتسليف

برهن (الاقتراض بضمان منقول)

monte-charge /mɔ̃tʃaʒ/ nm

مصعد البضائع والأمتعة

montée /mɔ̃te/ nf

(١) مطلع ، مرتقى

(٢) صعود ، تسلق ، ارتقاء (٣) ارتفاع الأسعار

mont-plats /mɔ̃tpla/ nm

مصعد لرفع صحن الطعام من طابق لآخر

monter /mɔ̃te/ vi

(١) صعد ، ارتفع (شخص ،

درجة حرارة ...) (٢) ركب ، صعد إلى

- ~ dans un bus

صعد إلى الحافلة

- ~ dans une voiture

ركب العربة

- ~ à cheval

ركب على الحصان

(٣) تسلّق

- ~ la rue en courant

قطع الطريق المرتفع عدوًا

(٤) يعلو ، يزيد ، يرفع (نلًا ، صوتًا ، إضافة)

(٥) جمع ، ركب آلة ، أثاث ، ثوب ... إلخ

- ~ sur les planches

(٦) احترف التمثيل

(٧) خفق ، ضرب ضربة خفيفة (بيض أو نحوه)

se ~, vp

(١) تجمّع

- se ~ facilement

تجمع بسهولة

- se ~ à

(٢) بلغ ، وصل إلى

monteur, -euse /mɔ̃tœr, øz/ nm, f, CIN

(١) مونتير (من يقوم بعمل المونتاج في السينما)

(٢) مركّب ، مجمّع (آلات ، أثاث ، ...)

monticule /mōtikyl/ *nm*

تَلّ، تَلّج، هضبة، كوم، ربوة

montre /mōtr/ *nf*

ساعة يد

- en main بالضبط، بالدقيقة

- une course contre la ~

سبق بالزمن، بالوقت

montre-bracelet /mōtrəbrasl/ *nf*

ساعة معصم (ساعة يد)

montrer /mōtre/ *vt*

(١) عرض، بيّن، أظهر، أوري، أثبت، أكّد

- qqch à qqn أوري شخصاً شيئاً

(٢) أشار إلى

- qqch du doigt أشار إليه بإصبعه

se ~, vp بان، ظهر، ثبت

- il n'ose plus se ~ لا يجرؤ على الظهور

لا يستطيع أن يبين وجهه

monture /mōtyr/ *nf*

(١) دابة، مطية، ركوبة

(٢) هيكل (نظارة أو نحوها)

monument /mōnymā/ *nm*

(١) أثر، نصب

- ~ aux morts نصب تذكاري (للشهداء)

- dégradation des ~s تلف الآثار

(٢) لحد، قبر

monumental, -e, -aux /mōnymātal, o/ *adj*

(١) هائل، عظيم الحجم (٢) نصبي، تذكاري

moquer /mōke/ *se ~, vp*

سخر، ذمّ، ضحك من، هزأ بـ

- se ~ de هزأ / سخر من

moquerie /mōkri/ *nf*

سخرية، ذمّ

moquette /mōket/ *nf*

موكيت (نوع من السجاد)

moqueur, -euse /mōkœr, øz/ *adj*

مستهتر، ساخر من، هازئ بـ

moral, -e, -aux /mōral, o/ *adj*

معنوي

nm (١) معنوي، نفسي

- au ~ comme au physique معنوياً ومادياً

(٢) الروح المعنوية، الحالة النفسية

- ne pas avoir le ~ ليست لديه الروح لـ

- remonter le ~ à qqn

شجع بحمارة (رفع من روحه)

morale, nf علم الآداب، الأخلاقيات

- ~ publique الآداب العامة

- faire la ~ à qqn لام، أنب، ونّخ، عنّف شخصاً

moralisateur, -trice /mōralizatœr, tric/

adj, nm, f متصنع الوعظ والإرشاد والنصح

moraliste /mōralist/ *nmf*

مؤلف في الآداب، عالم في الأخلاق

moralité /mōralite/ *nf*

(١) سيرة، سلوك (٢) مغزى (٣) أخلاقية، درس أخلاقي

moratoire /mōrtwar/ *nm*

قرار بتأجيل الدفع أو وقف آثار بعض الالتزامات

morbide /mōrbid/ *adj*

سقيم، مريض، عليل

morceau, -x /mōrsol/ *nm*

قطعة، جزء

- ~ de fromage قطعة من الجبن

- ~ de musique قطعة موسيقية

morceler /mōrsœl/ *vt*

جزأ، قطع، شطر، قسّم

mordant, -e /mōrdā, āt/ *adj*

(١) عضاض، قارض

(٢) كاو، لاذع، يسبب التآكل (أكال)

nm (١) اللدغ، تهكم لاذع

(٢) ملة لتثبيت الأصباغ على المنسوجات

(٣) مقطع غنائي (٤) نشاط وحيوية، استعداد للغضب

mordiller /mōrdije/ *vt*

عضّ خفيفاً وبالتوالي

mordoré, -e /mōrdore/ *adj*

برونزي، أتمر ذهبي

mordre /mōrdr/ *vt*

(١) عضّ، قرض، جرح

- ~ à أمسك بأسنانه

- ~ dans qqch قرش، قضم

- ~ sur la ligne, SPORT

(٤) داس على الخط في الرياضة

mordu, -e /mōrdy/ *pp*

(١) معضوض (التصريف الثالث من mordre)

(٢) واقع في غرام، مغرم بـ

- elle est ~e du ski

هى مفرمة بالترحلق على الجليد

- ~ du ski, nm, f ملمن ترحلق على الجليد

morfondre /mɔʁfɔ̃dʁ/ : se ~, vp

بَرُد، مَلَّ، ضَجِر

morgue /mɔʁg/ nf (١) مشرحة (٢) كبريله، شيوخ

moribond, -e /mɔʁibɔ̃, ɔ̃d/ adj, nm, f

محتضر، شخص يحتضر، مشرف على الموت

morille /mɔʁij/ nf

نوع من عيش الغراب صالح للأكل

morne /mɔʁn/ adj (١) كئيب، حزين، مكسور

(٢) غير لامع، موحش

morose /mɔʁɔz/ adj كئيب، عابس، مقطب الجبين

morphine /mɔʁfin/ nf المورفين

morphologie /mɔʁfɔlɔʒi/ nf

علم التشكل فى اللغة

mors /mɔʁ/ nm

لجام

morse /mɔʁs/ nm, zool (١) فيل البحر

(٢) إشارات مورس (تلغراف) ، كود مورس (النقاط

والشرط)

morsure /mɔʁsyʁ/ nf

عضة، لدغة، أثر الجرح بالجلد

mort, -e /mɔʁ, mɔʁt/ pp

ميت (التصريف الثالث من mourir)

adj ميت، متوفى

- ~ de fatigue ميت من الإرهاق

- ~ de peur ميت من الخوف

nm, f جثة

mort, nm (١) ضحية

(٢) كروت لا أهمية لها (فى ورق اللعب)

mort nf الوفة، المنية

- condamner qqn à ~ حكم عليه بالإعدام

- se donner la ~ انتحر

mortadelle /mɔʁtadel/ nf

مورتاديللا (لانشون مصنوع من لحم الخنزير)

mortalité /mɔʁtalite/ nf الوفيات، نسبة الوفيات

mort-aux-rats /mɔʁɔʁa/ nf سم فئران

Morte /mɔʁt/ nf البحر الميت

mortel, -elle /mɔʁtɛl/ adj

(١) إنسان، بشر (٢) قاتل، ممت (حلافت، مريض)

(٣) ممل، يبعث على الضجر والسأم

nm, f قاتل ممت

morte-saison /mɔʁtɛzɔ̃/ nf موسم الركود

mortier /mɔʁtje/ nm (١) ملاط، مونة

- ~ de ciment مونة أمتنت

(٢) مدفع هاون (٣) هاون (لسحق الجيوب وما شابه)

mortification /mɔʁtifikasjɔ̃/ nf

إذلال، قمع، كبت، إماتة الجسد وكبح الشهوات

mort-né, -e /mɔʁne/ (mpl mort-nés fpl

mort-nées) adj (١) مولود ميتاً

(٢) مجهض (مشروع أو فكرة ونحوها) ، فاشل فى مهد

mortuaire /mɔʁtyɛʁ/ adj

متعلق بالموت أو الوفة، جنازى

morue /mɔʁy/ nf, zool حوت (سمك)

mosaïque /mɔzaik/ nf موزايكو (الفسيفساء)

Moscou /mɔsku/ nf موسكو

mosquée /mɔske/ nf جامع، مسجد

mot /mol/ nm (١) كلمة

- gros ~ قسم

- ~ de passe كلمة السر

- ~s croisés لعبة الكلمات المتقاطعة

(٢) مذكرة، رسالة

motard /mɔtar/ nm (١) قائد درجة نارية

(٢) رجل بوليس يقود دراجة نارية

motel /mɔtɛl/ nm

موتيل (فندق صغير من طابق واحد)

moteur- trice /notœʁ, tris/ adj

حركى، محرك، باعث على، ناقل للحركة

- arbre ~ عمود ناقل للحركة

- force motrice قوة محركة

- à quatre roues motrice	سيارات ذات أربع عجلات متحركة
moteur, nm	محرك، موتور
motif /mɔtif/ nm	(١) حافظ، باعث، سبب
	(٢) نموذج رسم (٣) فكرة لازمة (٤) مقطع بارز
motilité /mɔtilite/ nf	قابلية التحرك
motion /mɔsjɔ̃/ nf	حركة
- ~ de censure	دعوى يحدّ المجلس القومي بناءً عليها مسئولية الحكومة،
	مسألة الحكومة والتصويت على توجيه اللوم لها رسميًا
motiver /mɔtive/ vt	(١) حرّك، هيج
	(٢) سبّب الحكم، وضع الحثثيات
moto /mɔto/ nf	دراجة نارية
motocross /mɔtɔkrɔs/ nm	مضمار لسباق الدراجات النارية يتميز بالضيق وكثرة
	المرتفعات والمنخفضات والطين
motoculteur /mɔtɔkyltœr/ nm	حراثة آلية
motocyclette /mɔtɔsiklet/ nf	دراجة نارية (موتوسيكل)
motocycliste /mɔtɔsiklist/ nmf	راكب الدراجة النارية (قائد الموتوسيكل)
motorisé, -e /mɔtorize/ adj	جهاز بمحرك
- être ~	لديه سيارة
motrice	(انظر moteur)
motricité /mɔtrisite/ nf	القوى المحركة للعضلات، القوى النفسية المحركة
motte /mɔt/ nf: ~ (de terre)	كتلة من الطين
- ~ de beurre	كتلة زبد
mou, molle /mu, mɔl/ adj (mol	(قبل حرف متحرك أو h muet)
	(١) رخو، لين، طرى (٢) ضعيف، هش، بدون عزيمة
mou, nm	
- avoir du ~	(١) مترائح
	(٢) رثة الذبائح
mouchard, -e /muʃar, ard/ nm, f	

واش، عين، جاسوس، مخبر سرّي، جهاز للمراقبة	
mouche /muʃ/ nf, zool	
(١) ذبابة (٢) قناع كانت ترتديه السيدات	
(٣) شعيرات تحت الشفة السفلى	
moucher /muʃe/ vt	(١) يمسح أنفه
- ~ un enfant	مسح أنف طفل
	(٢) مخطّ
- ~ qqn	(٣) يضع شخصًا في موضعه
se ~, vp	تمخّط، نفخ من أنفه
moucheron /muʃrɔ̃/ nm	ذبابة صغيرة
moucheté, -e /muʃte/ nm	أرقط، منقط
- cheval ~	حصان منقط
mouchoir /muʃwar/ nm	منديل
moudre /mudr/ vt	طحن
- ~ du café	طحن البنّ
moue /mu/ nf	عبوس، تقطيب الوجه
- faire la ~	قطب وجهه، عبس
mouette /mwet/ nf	طائر النورس
moufle /muf/ nf	قفاز لليد والرسم
mouflon /muflɔ̃/ nm	وعل، خراف برية
mouillage /mujaʒ/ nm	(١) ترطيب، تبليل
	تنذية (٢) ميناء، مرفأ، مرسى (٣) إلقاء المرساة
mouillé, -e /muje/ adj	رطب، ندى، مبتل
mouiller /muje/ vt	(١) بلّل، رطب، ندى
- se faire ~	ابتل، تشرب
- ~ l'ancre	(٢) ألقي المرساة (الهلّب)
	(٣) جازف، عرض للشبهة، تورط
se ~,	(١) ابتل
vp	(٢) جازف بـ، تعرض للخطر، تورط
moulage /mulaʒ/ nm	(١) سباكة، صبّ في قوالب
- sable de ~	رمل المسابك
	(٢) قالب
moule /mul/ nm	قالب
- ~ à gâteau	قالب جاتوه
- ~ à tarte	قالب كعكة (تورته)

<i>nf</i>	ميديا ، أم الخلول ، بلح البحر (محار)
mouler /mule/ <i>vt</i>	(١) صب في قالب
- ~ une statue	(٢) سبك تمثالاً
moulin /mulē/ <i>nm</i>	(١) طاحونة
- ~ a café	طاحونة بن
- ~ à paroles	(٢) شخص ثرثار
moulinet /mulinē/ <i>nm</i>	(١) ونش
	(٢) بكرة سنارة الصيد
- faire des ~s	(٣) لوح بذراعه في حركات دائرية
	(٤) طاحونة صغيرة
Moulinette /mulinēt/ <i>nf</i>	طاحونة أو مفرمة خضراوات أو مسحقة أطعمة وغيرها
moulu , -e /muly/ <i>adj</i>	(١) مسحوق ، مطحون
	(٢) منهوك القوى
moulure /mulyr/ <i>nf</i>	حلية بارزة (في العمارة)
- ~ en bois	إطار خشبي (كورنيش)
mourant , -e /murā, āt/ <i>adj, nm, f</i>	محتضر ، في النزاع الأخير ، مشرف على الموت
- voix ~e	صوت منخفض ، خافت
mourir /murir/ <i>vi</i>	(١) مات ، توفى
- s'ennuyer à ~	مات من السأم والملل
	(٢) انطفأت (النار)
mousquetaire /muskatēr/ <i>nm</i>	فارس ، جندي مسلح
moissant , -e /musā, āt/ <i>adj</i>	ذو رغبة ، ذو كريمة مخفوقة
mousse /mus/ <i>nf</i>	(١) رغوة
- ~ à raser	رغوة حلاقة
BOT	(٢) طحلب
CULIN	(٣) كريمة مخفوقة
	(٤) فوم (مطاط صناعي يستخدم لحفظ الأجهزة أثناء التعليب) (٥) صبي بحار (دون السادسة عشرة)
mousseline /muslin/ <i>nf</i>	موسلين ، نسيج شفاف
mousser /muse/ <i>vi</i>	أرغى ، رغا ، أزيد

mousseux , -euse /musø, øz/ <i>adj</i>	(١) ذو رغوة وفيرة (شامبو) (٢) نببذ متلألئ ، فوار
<i>nm</i>	نببذ متلألئ ، فوار
mousson /musō/ <i>nf</i>	الرياح الموسمية
moussu , -e /musy/ <i>adj</i>	مطحلب ، طحلباني ، مغطى بالطحالب
moustache /mustaʃ/ <i>nf</i>	شارب
- ~s	شوارب
moustachu , -e /mustaʃy/ <i>adj, nm</i>	ذو شارب
moustiquaire /mustiker/ <i>nf</i>	كِلَّة (نلوسية)
moustique /mustik/ <i>nm</i>	نلوسة
moutarde /mutard/ <i>nf</i>	موستردة (خردل ، حميض)
mouton /mutō/ <i>nm, zool</i>	(١) خروف ، ضأن (٢) لحم ضأن
	(٣) قطعة من الصوف أو وبر الخراف
mouture /mutyr/ <i>nf</i>	(١) طحين ، مسحوق (قمح أو غلة أو بن)
	(٢) شكل جديد لقطعة أدبية أو نحوها دون تغيير في محتواها
- tirer deux ~s d'un sac	استفاد مرتين من نفس الشيء
mouvance /muvās/ <i>nf</i>	حيز السيادة والسلطة ، تبعية عقار لقطاعي
mouvant , -e /muvā, āt/ <i>adj</i>	(١) متحرك ، غير ثابت
	(٢) غير مؤكد (موقف أو وضع)
mouvement /muvmā/ <i>nm</i>	(١) حركة
- en ~	أثناء حركة
	(٢) نوبة ، انفجار ، عاطفة مفاجئة ، هياج
mouvementé , -e /muvmāte/ <i>adj</i>	(١) كثير الحركة ، حماس (٢) متغير ، متقلب
mouvoir /muvwar/ <i>vt</i>	حرَّك
- ~ un roc	حرَّك صخرة
<i>vi</i>	تحرك ، كان متحركاً
se ~, <i>vp</i>	تحرك

moyen, -enne /mwajɛ̃, ɛn/ *adj*

(١) متوسط ، وسط

moyen, *nm* وسيلة

- ~ de communication وسيلة اتصال

- ~ de locomotion / transport وسيلة انتقال

moyenne, *nf* متوسط

- en ~ فى المتوسط

- la ~ d'âge متوسط السن (العمر)

moyens, *nmp* (١) ثروة ، أموال

- avoir les ~ موسر ، غنى ، ثرى

(٢) قدرات

- faire qqch par ses propres ~s

ينفذ شيئاً معتمداً على ساعديه (على موارد فقط)

- au moyen de, *prép* بواسطة ، عن طريق**Moyen Âge** /mwajɛnaʒ/ *nm* : le ~

العصور الوسطى

Moyen-Orient /mwajɛnɔrjɑ/ *nm* : le ~

الشرق الأوسط

MST *nf* (abr de maladie sexuellement)

transmissible) مرض جنسى معلى

(abr de maîtrise de sciences et techniques)

(٢) درجة الماجستير فى العلوم والتكنولوجيا

mû, mue /my/ *pp*

(التصريف الثالث من mouvoir)

mue /my/ *nf* (١) الانسلاخ (ثعبان)

(٢) تبديل أو تغير الريش أو الشعر ، موسم هذا التغير

(٣) غلظ الصوت عند البلوغ

muer /mɥɛ/ *vi*

(١) انسلاخ ، غير جلده (الثعابين) (٢) غير ريشه أو

شعره (الحيوان) (٣) غلظ صوته عند البلوغ

muet, muette /mɥɛ, ɛt/ *adj***MÉD** (١) أخرس ، أبكم

(٢) ساكن ، صامت

- ~ d'admiration / d'étonnement

ألمحه (أسكته) الإعجاب / الدهشة

nm, f

أبكم ، صامت

- le muet

أفلام صمته

muezzin /mɥɛdzin/ *nm*

مؤذن

muflé /myfl/ *nm*

(١) خطم (بوز الحيوان)

(٢) جلف ، غليظ ، أخرق

muflerie /myflɛri/ *nf*

غلظة ، سمجة ، سخافة ، ثقل

mugir /myʒir/ *vi*

(١) خار (صوت البقر)

(٢) أطلق صغيراً (آلة تنبيه ، ريارح)

muguet /mygɛ/ *nm*

(١) زنبق الوادى

MÉD (مرض أسفنجى يصيب الأطفال)**mule** /myl/ *nf*

بغلة

mulet /mylɛ/ *nm*

(١) بغل

(٢) سمك بورى أو قاروص

mulot /mylo/ *nm*

فأر الحقول

multicolore /myltikɔlɔr/ *adj* متعدد الألوان**multifonction** /myltifɔksjɔ̃/ *adj*

متعدد الوظائف

multilatéral, -e, -aux /myltilateral, o/ *adj*

متعدد الجوانب

multinational, -e, -aux /myltinasjɔ̃nal,o/ *adj*

متعدد الجنسيات

nf

متعدد الجنسيات (شركة أو هيئة)

multiple /mytipl/ *nm*

عديد ، كثير ، وفير ، غزير ، متنوع

multiplication /mytiplikasjɔ̃/ *nf*

(١) عملية الضرب (حساب) ، تضاعف (٢) تكاثر

multiplier /mytiplije/ *vt*

(١) ضاعف أكثر

MATHS

(٢) ضرب

- X multiplié par Y égale Z

س × ص = ع

se ~, *vp*

تضاعف ، تزايد

multiracial, -e, -iaux /myltirasjal, o/ *adj*

متعدد العنصريات (العروق)

multirisque /myltirisik/ *adj*

شامل

multitude /myltityd/ *nf* : ~ (de)

(١) العديد من .. ، حشد من ، جمع غفير

- la ~

التنس ، الجمهور ، الشعب

municipal, -e, -aux /mynisipal, -o/ *adj*

يختص بالبلدية أو المجلس المحلي

municipales, *nfpl* : les ~ es

انتخابات المجالس المحلية

municipalité /mynisipalite/ *nf* (١) البلدية

(٢) مجلس المدينة

munir /mynir/ *vt* : ~ qqn / qqch

جهز ، مؤن ، زود شخصاً / شيئاً بـ

se ~, *vp*

تزود ، تجهز

- se ~ de

تزود بـ

munitions /mynisjō/ *nfpl* ذخيرة**muqueuse** /mykøz/ *nf* غشاء غاطي**mur** /myr/ *nm* (١) حائط ، جدار (٢) حاجز ، سور

- ~ du son,

حاجز الصوت

mûr, mûre /myr/ *adj*

(١) ناضج (ثمرة) ، شخص ناضج

mûre, *nf* توت أسود ، عديمج (نبت)**muraille** /myraj/ *nf* سور سميك**murène** /myrɛn/ *nf*

نوع من ثعبان السمك المتوحش

murer /myrɛ/ *vt* أحاط بسور ، أحاط بسياجse ~, *vp*

أحاط نفسه بسياج ، أغلق على نفسه ، ستر نفسه

- se ~ dans حبس نفسه ، اختفى داخل

muret /myrɛ/ *nm* سور منخفض**mûrier** /myrje/ *nm*

شجرة التوت ، شجرة العوسج (نبت)

mûrir /myrir/ *vi* (١) نضج (ثمرة)

(٢) نما (مشروع ، فكرة) (٣) كبر ونضج (شخص)

murmure /myrmyr/ *nm*

(١) جلبة ، ضوضاء ، لفظ ، تنمّر ، تبرّم

(٢) خرير الماء ، هدير المار

murmurer /myrmyr/ *vt & vi*

(١) تنمّر ، تبرّم ، دمدم ، تتمّ ، تنصّجّر

(٢) هدر ، خرّ (الماء)

musaraigne /myzærɛ̃/ *nf*

حيوان طويل الخطم يشبه الفأر

musarder /myzarde/ *vi*

أضاع وقته سدى ، فيما لا ينفع

muscade /myskad/ *nf* جوزة الطيب**muscat** /myska/ *nm*

(١) عنب له رائحة المسك

(٢) النبيذ المستخرج من هذا العنب المسكى

muscle /myskl/ *nm* عضلة**musclé, -e** /myskl/ *adj* (١) بارز العضلات

(٢) قوى (قرار ، إجراء) ، ذو بأس شديد

muscler /myskle/ *vt* : ~ son corps

نمّى عضلاته

se ~, *vp*

نمّى عضلاته ، قوى عضلاته

musclation /myskylasjō/ *nf* :

يؤدي تمرينا لتنمية عضلاته

(١) شاعر (٢) تفكر ، تأمل

museau /myzo/ *nm* (١) خطم (بوز الحيوان)

(٢) وجه إنسان

musée /myze/ *nm*

(١) متحف

(٢) موسعة علمية (٣) صالة عرض فني

museler /myzle/ *vt*

كتم ، منع من الكلام

- ~ la presse

قيّد الصحافة

muselière /myzlejer/ *vt*

كلمة

musette /myzɛt/ *nf* (١) آلة موسيقية اسكتلاندية

عبارة عن قرينة تخرج منها مزامير (موسيقى القرب)

(٢) جراب الجندي ، حقيبة ظهر ، شدة سفرى

musical, -e, -aux /myzikal, o/ *adj* موسيقى**music-hall** /myzikol/ *nm*

صالة موسيقى ، مسرح للموسيقى

musicien, -ienne /myzisjɛ̃, jɛn/ *adj*

موسيقى

<i>nm, f</i> (رجل موسيقى (عازف، ملحن، ...)	متبادل، مشترك، متعاون
musique /myzik/ <i>nf</i> الموسيقى	اتفاق مشترك ~ accord -
- ~ de chambre قطعة موسيقية لفرقة صغيرة	جمعية تعاونية تأمينية <i>mutuelle, nf</i>
- ~ de film موسيقى تصويرية	mycose /mikoʒ/ <i>nf</i>
musulman, -e /myzlmā, ān/ <i>adj & nm, f</i> مسلم	مرض فطري يشبه عشب الغراب
mutant, -e /mytā, āt/ <i>adj</i> طفرة	myocarde /mjokard/ <i>nm</i> عضلة القلب
أى شيء ينتج من تغير وراثي جنري أو تغير حيوي فجائي	myopathie /mjopati/ <i>nf</i> التهاب العضلات
mutation /mytasjō/ <i>nf</i>	myope /mjop/ <i>nmf, adj</i>
(١) تغير أو تبدل حيوي فجائي، أو تغير وراثي جنري	شخص قصير النظر (مصاب بقصر النظر)
(طفرة) (٢) تحول، تغير (٣) نقل موظف	myopie /mjopi/ <i>nf</i> قصر النظر
muter /myte/ <i>vt</i> (١) نقل من مكان لآخر	myosotis /mjozotis/ <i>nm</i> نبات ذو أزهار زرقاء
(٢) غير، بلك	(أذن الفار) ويسمى «عشب الحب» أو «لا تنساني»
mutation /mytilasjō/ <i>nf</i>	myrtille /mirtij/ <i>nf</i> توت أزرق
(١) بشر، قطع، جدد (٢) تحطيم، تكسير، تدمير	mystère /mister/ <i>nm</i> غموض، أسرار، خفايا
mutilé, -e /mytile/ <i>nm, f</i>	- percer un ~ فسّر لغزًا
شخص معوق (أبتر، مقطوع الذراع أو الساق)	mystérieux, -ieuse /misterjə, jəʒ/ <i>adj</i>
mutiler /mytile/ <i>vt</i> بتر، قطع، جدد	غامض، مبهم، سرّي، خفي
- il a été mutilé du bras droit	mysticisme /mistisism/ <i>nm</i>
لقد فقد ذراعه اليمنى	زهد، تصوّف، تقشّف
mutin, -e /mytē, in/ <i>adj</i> (١) عاص، متمرد، شقي	mystification /mistifikasjō/ <i>nf</i>
(٢) الذكاء، النجاسة، النبوغ	خدعة، سخرية، شعوفة تهكم
- air ~ (١) طفل عفريت (شقي)	mystifier /mistifje/ <i>vt</i>
<i>nm</i> (٢) متمرد، غير مطيع	خدع، استغل سذاجة شخص، سخر من
mutinerie /mytinri/ <i>nf</i> تمرد، ثورة، عصيان	mystique /mistik/ <i>nmf</i> زاهد، صوفي، متقشف
mutisme /mytism/ <i>nm</i> صمت، سكوت	mythe /mit/ <i>nm</i> أسطورة، خرافة
mutualité /mytqalite/ <i>nf</i>	mythique /mitik/ <i>adj</i> أسطوري، خرافي
مشاركة، مبادلة، تعاون، تأمين تعاوني (مشترك)	mythologie /mitolɔʒi/ <i>nf</i> أساطير الأولين
mutuel, -elle /mytqel/ <i>adj</i>	mythomane /mitɔman/ <i>nmf</i>
	كذاب، مدمن كذب